

# Gemeindeversammlung



**Montag, 5. Juni 2023, 20.00 Uhr**

**Mehrzweckhalle Träff-Ponkt**

**Detailbotschaft zu Traktandum 1 – Genehmigung des Jahresberichtes 2022**

## **Vorwort**

Das Jahr 2022 brachte einige unvorhergesehene Ereignisse mit sich. Diese konnten im Budgetprozess im Sommer/Herbst 2021 nicht vorausgesehen werden. Viel Leid musste und muss durch den Angriffskrieg in der Ukraine ertragen werden. Unverständnis paart sich mit Hilf- und Machtlosigkeit. Aus dieser Sicht eine erfreuliche Jahresrechnung zu präsentieren, ist für uns eine schöne Botschaft, trotzdem bleibt eine gewisse Nebensächlichkeit, wenn wir die Verhältnisse in der übrigen Welt als Vergleich beiziehen.

Ungeachtet einiger Herausforderungen der Gesellschaft im Jahr 2022 trugen viele positive Aspekte zum guten Jahresergebnis bei. Vor allem im Gesundheits- und Sozialwesen ist die Entwicklung positiv. Insbesondere die tiefe Sozialhilfequote, welche weit unter dem kantonalen Mittel liegt, belastete die Gemeinderechnung weniger als im Budget 2022 angenommen. Dies ist sehr erfreulich, darf aber nicht dazu verleiten, dass dies über längere Zeit der Normalfall bedeuten würde. Auch die Restfinanzierungsaufwendungen in der ambulanten und stationären Langzeitpflege fielen im letzten Jahr tiefer aus. Aufgrund stetiger Veränderungen sind diese Aufwendungen schwierig zu budgetieren. Die übrigen Aufgabenbereiche schlossen alle unter dem veranschlagten Budget ab, dies auch dank der konsequenten Kostenkontrolle und dem sorgfältigen Umgang mit den eingenommenen Geldern. Die qualitative Wachstumsstrategie der Gemeinde Büron konnte fortgeführt werden. Einzig bei den Steuereinnahmen aus früheren Jahren konnte das Budget nicht erreicht werden. Die Steuerdaten werden laufend den aktuellen Gegebenheiten angepasst und führt dadurch zu weniger hohen Nachbelastungen. Eine wichtige Einnahmequelle sind auch die stabilen Erträge der Sondersteuern. Sie tragen dazu bei, dass die Gemeinde die diversen Aufgaben und Dienstleistungen gegenüber den Einwohnern erfüllen kann.

Wir bedanken uns bei allen Einwohnerinnen und Einwohnern der Gemeinde Büron für die angenehme Zusammenarbeit, das Mitwirken in den vielen Kommissionen und in der Freiwilligenarbeit, das Pflegen der Vereinskultur oder der Dorfgeschichte. All dies trägt zu einem lebhaften, lebenswürdigen Dorf bei, was aus unserer Sicht sehr wichtig und wertvoll ist. Einen herzlichen Dank gebührt allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Gemeinde. Auch dank ihrer grossen Unterstützung kann sich die Gemeinde Büron entwickeln und sich den vielfältigen Aufgaben und Herausforderungen annehmen.

## **Die Jahresrechnung 2022**

Die Jahresrechnung 2022 der Gemeinde Büron schliesst sehr erfreulich ab. Alle Aufgabenbereiche konnten unter dem Budget abschliessen. Nebst der guten Budgetdisziplin führten insbesondere die tieferen Auslagen in der sozialen Wohlfahrt für die ambulante und stationäre Langzeitpflege (rund Fr. 360'000) sowie Minderausgaben bei den Abschreibungen (rund Fr. 150'000) zu diesem erfreulichen Ertragsüberschuss. Auch die tieferen Kosten in den übrigen Bereichen trugen zum guten Ergebnis bei.

Die Laufende Rechnung 2022 der Einwohnergemeinde Büron schliesst bei einem Aufwand von Fr. 17'564'860.55 und einem Ertrag von Fr. 17'927'865.57 mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 363'005.02 ab. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von Fr. 369'000.00.

Der Gemeinderat beantragt, dass der Ertragsüberschuss der Laufenden Rechnung von Fr. 363'005.02 dem Eigenkapital gutgeschrieben wird. Der Bilanzüberschuss beträgt nach der Verbuchung des Jahresergebnisses Fr. 9'935'323.63.

### Erfolgsrechnung 2022 nach Aufgabenbereichen

<b>Rekapitulation Erfolgsrechnung</b> (Kosten in Tausend CHF)		<b>Rechnung 2021</b>	<b>Budget 2022</b>	<b>Rechnung 2022</b>	<b>Abw. Betrag</b>	<b>Abw. %</b>
1	Politik, Sicherheit und Recht	1'074	1'229	1'107	-121	-9.9
2	Bildung, Kultur und Freizeit	3'214	3'516	3'459	-57	-1.6
3	Gesundheit und Soziales	3'776	4'035	3'682	-353	-8.8
4	Verkehr und Entsorgung	539	568	547	-20	-3.6
5	Umwelt und Wirtschaft	150	156	78	-77	-49.4
6	Immobilien	-58	-57	-182	-125	218.1
7	Finanzen	-9'249	-9'078	-9'056	22	-0.3
<b>Total (- = Gewinn, + = Verlust)</b>		<b>-556</b>	<b>369</b>	<b>-363</b>	<b>-732</b>	<b>-198.4</b>

Beträge gerundet auf 1'000. Rundungen können bei Totalen zu Differenzen führen.

### **Kreditübertragungen**

Die Investitionsrechnung 2022 weist eine Zunahme der Nettoinvestitionen von Fr. 361'037.01 aus. Budgetiert war eine Zunahme von Fr. 1'870'000.00 (nach erfolgter Kreditübertragung). Es konnten einige grössere Investitionsvorhaben nicht realisiert werden. Insbesondere im Strassenwesen konnten die Projekte nicht wunschgemäss vorangetrieben werden, dies zum Teil wegen Projektanpassungen, durch zusätzliche Abklärungen und Verhandlungen, um zukunftsfähige Lösungen präsentieren zu können, aber auch wegen knappen personellen Ressourcen. Aus diesen Gründen wurden Kreditübertragungen von Fr. 1'550'000.00 auf das Jahr 2023 notwendig (siehe Seite 30+31).

Nach den Kreditübertragungen sieht die Investitionsrechnung wie folgt aus:

### Investitionsrechnung 2022 nach Aufgabenbereichen

<b>Rekapitulation Investitionsrechnung</b> (Kosten in Tausend CHF)		<b>Rechnung 2021</b>	<b>Budget 2022</b>	<b>Rechnung 2022</b>	<b>Abw. Betrag</b>	<b>Abw. %</b>
1	Politik, Sicherheit und Recht	109	158	100	-57	-36.3
2	Bildung, Kultur und Freizeit	53	302	297	-4	-1.4
3	Gesundheit und Soziales	21	0	0	0	0
4	Verkehr und Entsorgung	114	546	-122	-668	-122.4
5	Umwelt und Wirtschaft	74	210	-210	-421	-200.4
6	Immobilien	1'242	654	295	-358	-54.8
<b>Total Investitionen</b>		<b>1'613</b>	<b>1'870</b>	<b>361</b>	<b>1'509</b>	<b>-80.7</b>

Beträge gerundet auf 1'000. Rundungen können bei Totalen zu Differenzen führen.

## Bilanz

Die Bilanzsumme per 31.12.2022 beträgt Fr. 28'075'717.89. Die Steuerausstände belaufen sich auf 14.4% oder Fr. 1'984'600.36 des Bruttosteuerertrages (Vorjahr Fr. 1'917'905.78 oder 13.7%). Der Steuerausstand 2022 ist höher als im Vorjahr. Für die rechtzeitige Überweisung der fälligen Steuern möchten wir allen Steuerpflichtigen bestens danken. Die Nettoverschuldung (Fremdkapital minus Finanzvermögen) beträgt für das Jahr 2022 Fr. -6'642'952.79 (Vorjahr Fr. -6'388'707.21). Die Verschuldung (Guthaben) pro Kopf der Bevölkerung belief sich per 31.12.2022 auf Fr. -2'445.86 (Vorjahr Fr. -2'312.24).

Per 31.12.2022, nach Verbuchung des Gewinns von Fr. 363'005.02, beträgt das Eigenkapital ohne Spezialfinanzierungen Fr. 9'935'323.63. Mit der guten Liquidität konnte auch langfristiges Fremdkapital zurückbezahlt werden. Das Fremdkapital ist um 1'480'000.00 tiefer als per Anfang Jahr. Die Auflösung der langfristigen Rückstellungen von Fr. 100'000.00 verbessert das Jahresergebnis um Fr. 100'000.00. Diese Rückstellung wurde für eine Erschliessung gebildet, die nun nicht zur Ausführung kommt. Die solide Eigenkapitalbasis und die gute Liquidität sind nötig, um die diversen zukünftigen Infrastruktur-Projekte zu planen und zu realisieren.

### **Antrag des Gemeinderates:**

Der Jahresbericht 2022 sei zu genehmigen.

6233 Büron, 27. März 2023  
Detailbotschaft Traktandum 1

**DER GEMEINDERAT BÜRON**

## 2. Gestufte Erfolgsrechnung (2-stufig)

Gestufter Erfolgsausweis		Rechnung 2021	Budget 2022	Rechnung 2022
Beträge in 1'000		Betrag	Betrag	Betrag
30	Personalaufwand	4'247	4'694	4'477
31	Sach- und übriger Aufwand	1'710	1'742	1'737
33	Abschreibungen	709	814	665
35	Einlagen	137	20	38
36	Transferaufwand	6'640	7'268	7'015
37	Durchlaufende Beiträge			
39	Interne Verrechnungen und Umlagen	3'668	3'721	3'628
	<b>Total Betrieblicher Aufwand</b>	<b>17'111</b>	<b>18'258</b>	<b>17'561</b>
40	Fiskalertrag	-7'847	-7'989	-7'784
41	Regalien und KozeSSIONen	-105	-108	-111
42	Entgelte	-1'370	-1'501	-1'498
43	Verschiedene Erträge	-23	12	-116
45	Entnahmen Fonds	-156	-259	-392
46	Transferertrag	-4'190	-4'015	-4'086
47	Durchlaufende Beiträge			
49	Interne Verrechnungen und Umlagen	-3'668	-3'721	-3'628
	<b>Total Betrieblicher Ertrag</b>	<b>-17'359</b>	<b>-17'580</b>	<b>-17'615</b>
	<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-248</b>	<b>678</b>	<b>-54</b>
34	Finanzaufwand	4	4	4
44	Finanzertrag	-220	-221	-221
	<b>Finanzergebnis</b>	<b>-216</b>	<b>-217</b>	<b>-217</b>
	<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>-464</b>	<b>461</b>	<b>-271</b>
38	Ausserordentlicher Aufwand			
48	Ausserordentlicher Ertrag	-92	-92	-92
	<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>-92</b>	<b>-92</b>	<b>-92</b>
	<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>-556</b>	<b>369</b>	<b>-363</b>

Beträge gerundet auf 1'000. Rundungen können bei Totalen zu Differenzen führen.

\*Transferaufwand und -ertrag beinhaltet Beiträge und Entschädigungen von und an die Gemeinde (von Bund, Kanton, Gemeinden, Private)

Der Ausgleich der Spezialfinanzierung (SF) findet vor dem Abschluss statt. Die Ergebnisse sind folglich im Gesamtergebnis nicht enthalten und sind deshalb gemäss untenstehender Aufstellung abzubilden.

### Ergebnisse Spezialfinanzierungen (Verbuchung vor Abschluss)

Ergebnis Spezialfinanzierung (Kosten in Tausend CHF)		Rechnung 2021	Budget 2022	Rechnung 2022
1500	Feuerwehr	10	15	29
7104	Wasser	-154	-74	-192
7204	Abwasser	49	-174	-188
7304	Abfall	75	5	9
8794	Fernwärmeheizung	3	-9	-10
	<b>Total</b>	<b>-17</b>	<b>-237</b>	<b>-352</b>

(- = Entnahme, + = Einlage)

### 3. Investitionsrechnung Artengliederung

Artengliederung (Kosten in Tausend CHF)		Rechnung 2021		Budget 2022		Rechnung 2022	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>5</b>	<b>Investitionsausgaben</b>	<b>1'619</b>		<b>2'730</b>		<b>1'488</b>	
50	Sachanlagen	1'455		1'798		587	
52	Immaterielle Anlagen	52		502		338	
56	Eigene Investitionsbeiträge	109					
59	Übertrag an Bilanz	3		430		564	
<b>6</b>	<b>Investitionseinnahmen</b>		<b>1'619</b>		<b>2'730</b>		<b>1'488</b>
63	Investitionsbeiträge für eigene Rechnung		3		430		564
69	Übertrag an Bilanz		1'616		2'300		925
		<b>1'619</b>	<b>1'619</b>	<b>2'730</b>	<b>2'730</b>	<b>1'488</b>	<b>1'488</b>

#### Davon Ergebnisse Spezialfinanzierungen (Verbuchung vor Abschluss) Investitionsrechnung

Spezialfinanzierung (Kosten in Tausend CHF)		Rechnung 2021		Budget 2022		Rechnung 2022	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
1500	Feuerwehr	0	0	0	0	0	0
7104	Wasser	0	3	200	50	0	241
7204	Abwasser	66	0	411	30	1	188
7304	Abfall	0	0	50	0	43	0
8794	Fernwärmeheizung	0	0	0	0	0	0

## Investitionsrechnung mit Kontrolle über Sonderkredite

Kto.Nr.	INV-Nr.	Bezeichnung	Datum des Beschlusses	Bruttokredit	beansprucht bis 31.12.21	Voranschlag 2022		Rechnung 2022		Kreditkontrolle		Bemerkungen
						Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	beansprucht bis 31.12.22	verfügbar ab 01.01.23	
<b>2170</b>		<b><u>Fernwärmanlage</u></b>										
5010.00	INV00116	Neubau Fernwärmeheizwerk	27.11.2019	670'000.00	630'033.10			41.80		630'074.90	39'925.10	Sonderkredit
6300.00	INV00116	Neubau Fernwärmeheizwerk							34'722.50	0.00	0.00	Sonderkredit
<b>6150</b>		<b><u>Gemeindestrassen</u></b>										
5010.00	INV00032	Eichenmoosstrasse 2. Etappe	17.05.2017	1'468'000.00	31'883.35			0.00		31'883.35	1'346'585.25	Sonderkredit
5290.00	INV00043	Projekt 30 km/h Zone Südwest			2'710.50			0.00		2'710.50		
5010.00	INV00045	Eichenmoosstrasse			44'070.05			0.00		44'070.05		
5290.00	INV00045	Eichenmoosstrasse			37'785.60	5'000.00		4'965.25		42'750.85		
5010.00	INV00053	Ausbau Kleinfeldstrasse	19.05.2016	217'000.00	209'834.10			0.00		209'834.10	7'165.90	Sonderkredit
6120.00	INV00053	Perimeterbeiträge Kleinfeldstr.										
5010.00	INV00107	Sanierung Industriestr.West	29.11.2018	232'000.00	170'222.90			0.00		170'222.90	61'777.10	Sonderkredit
<b>7104</b>		<b><u>Wasserversorgung</u></b>										
5030.00	INV00107	Sanierung Industriestr.West	29.11.2018	168'000.00	113'358.00	0.00		0.00		113'358.00	54'642.00	Sonderkredit
6310.00	INV00107	Sanierung Industriestr.West										
6350.00	INV00107	Sanierung Industriestr.West										
<b>7204</b>		<b><u>Abwasserbeseitigung</u></b>										
5030.00	INV00107	Sanierung Industriestr.West	29.11.2018	147'000.00	114'411.33			0.00		114'411.33	32'588.67	Sonderkredit
5030.00	INV00108	Regenwasserl.Eichenmoos/Oberg	27.05.2019	917'000.00	8'755.01	2'000.00		1'385.10		10'140.11	906'859.89	Sonderkredit
<b>7900</b>		<b><u>Raumordnung</u></b>										
5810.00	INV00069	Teilrevision Ortsplanung (2 Et.)	27.11.2017	160'000.00	289'365.45	20'000.00		23'936.15		313'301.60	76'698.40	Sonderkredit
	INV00089	Teilrevision Ortsplanung (2 Et.)	28.06.2020	100'000.00								Zusatzkredit
	INV00089	Teilrevision Ortsplanung (2 Et.)	13.06.2021	130'000.00								Zusatzkredit

STAND 22.03.2023 / vo

		Bilanz 31.12.21	Bilanz 31.12.22	Zu- / Abnahme
<b>1</b>	<b>Aktiven</b>	<b>29'638'357.02</b>	<b>28'075'717.89</b>	<b>-1'562'639.13</b>
<b>10</b>	<b>Finanzvermögen</b>	<b>15'790'680.46</b>	<b>14'562'688.48</b>	<b>-1'227'991.98</b>
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	9'770'959.38	7'976'843.78	-1'794'115.60
101	Forderungen	3'446'236.59	4'070'761.21	624'524.62
102	Kurzfristige Finanzanlagen	37'059.92	37'059.92	
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	322'738.02	244'822.72	-77'915.30
106	Vorräte und angefangene Arbeiten	7'284.30	13'673.60	6'389.30
107	Finanzanlagen	11'250.00	24'375.00	13'125.00
108	Sachanlagen	2'195'152.25	2'195'152.25	
<b>14</b>	<b>Verwaltungsvermögen</b>	<b>13'847'676.56</b>	<b>13'513'029.41</b>	<b>-334'647.15</b>
140	Sachanlagen VV	13'442'846.50	13'093'667.31	-349'179.19
142	Immaterielle Anlagen	89'319.21	134'078.35	44'759.14
146	Investitionsbeiträge	315'510.85	285'283.75	-30'227.10
<b>2</b>	<b>Passiven</b>	<b>-29'638'357.02</b>	<b>-28'075'717.89</b>	<b>1'562'639.13</b>
<b>20</b>	<b>Fremdkapital</b>	<b>-9'401'703.75</b>	<b>-7'919'735.69</b>	<b>1'481'968.06</b>
200	Laufende Verbindlichkeiten	-6'530'375.26	-6'442'301.66	88'073.60
201	Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten		-1'000'000.00	-1'000'000.00
204	Passive Rechnungsabgrenzung	-408'523.57	-151'057.76	257'465.81
205	Kurzfristige Rückstellungen	-47'770.60	-8'400.00	39'370.60
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	-2'000'000.00		2'000'000.00
208	Langfristige Rückstellungen	-100'000.00		100'000.00
209	Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	-315'034.32	-317'976.27	-2'941.95
<b>29</b>	<b>Eigenkapital</b>	<b>-20'236'653.27</b>	<b>-20'155'982.20</b>	<b>80'671.07</b>
290	Verpflichtungen bzw. Vorschüsse gegenüber Spezialfinanzierungen	-9'508'430.31	-9'156'754.22	351'676.09
291	Fonds	-60'496.70	-60'496.70	
295	Aufwertungsreserve	-1'095'407.65	-1'003'407.65	92'000.00
299	Bilanzüberschuss/Bilanzfehlbetrag	-9'572'318.61	-9'935'323.63	-363'005.02
	<b>- Gewinn / + Verlust</b>			<b>-363'005.02</b>

**Bereichsvorsteherin: GP Prisca Vogel**

**Leistungsauftrag**

Der Aufgabenbereich Politik, Sicherheit + Recht umfasst die Leistungsgruppen

- Gemeindeversammlung
- Gemeinderat
- Verwaltung
- Kommunale Werbung
- Sicherheit
- Recht

Der Bereich Politik, Sicherheit + Recht führt und leitet die Organe und die Verwaltung der Gemeinde und ist oberster Ansprechpartner und Repräsentant der Gemeinde. Er sorgt für einen zeit- und sachgerechten Vollzug der strategischen Entscheide des Gemeinderates und der übrigen Organe.

Er sichert den reibungslosen Vollzug der Verwaltungsaufgaben gemäss den entsprechenden gesetzlichen Grundlagen.

Er garantiert eine rechtmässige Durchführung von Gemeindeversammlungen sowie Wahlen und Abstimmungen.

**Bezug zur Gemeindestrategie und Legislaturprogramm**

- Der Erfolg einer Gemeinde beginnt mit ihrer Qualität und ihrer Bekanntheit.

- Wir denken unkonventionell und machen Büron so zum spannenden Erlebnis.
- Wir schaffen Transparenz durch Kommunikation nach innen und aussen.
- Wir streben zukunftsgerichtete Organisationsstrukturen an.

**Lagebeurteilung**

Das Dorfkernentwicklungsprojekt konnte im Frühling 2022 wie geplant starten. Die Kerngruppe führte als erstes eine Umfrage durch, danach folgten Workshops im Herbst. Ab Frühling 2023 wird die Bevölkerung in die zukunftsweisenden wichtigen Entscheide durch Arbeitsgruppen miteinbezogen. Parallel wird das Gemeindeführungsmodell überprüft. Die Gemeinderäte planen auf das Jahr 2024 eine Führungsveränderung. Dies bedingt auch eine Anpassung einzelner kommunaler Reglemente. Die Pandemie, der Ukraine-Krieg und auch die Strommangellage forderte die Gemeinde auch im 2022 auf allen Ebenen. Durch Homepage und App konnte die Gemeinde die Bevölkerung schnell und direkt erreichen. Die Kommunikationsmittel sollen im 2023 überprüft und wo nötig ausgebaut werden.

**Chancen / Risikenbetrachtung**

Chance/Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Zusammenhalt der Bevölkerung	Bereitschaft schwierige Entscheide mitzutragen	mittel	Erhalt der intakten Dorfgemeinschaft (z.B. Ortsteilgespräche)
Zusammenarbeit mit anderen Gemeinden	Erbringung von Dienstleistungen zu tieferen Kosten oder in besserer Qualität	mittel	Gespräche mit Nachbargemeinden pflegen
Anstieg sicherheitsrelevanter Vorfälle	Unsicherheit und Angst in der Bevölkerung	mittel	Erhalt der intakten Dorfgemeinschaft; Sensibilisierung für das Thema Sicherheit

**Massnahmen und Projekte**

(Kosten in Tausend CHF)	Status	Kosten Total	Zeitraum	ER/IR	R 2021	B 2022	R 2022
Scheibenstand: Überprüfung und Umsetzung Sanierung/Verwendung Scheibenstand	Bau	40	2021-23	IR	0	40	26
Gemeindeanteil an Erneuerung Schiessanlage Schlierbach	Bau	108	2021	IR	108	0	0
Projekt neue Regionalpolitik (NRP)	Start	230	21-23	IR	0	150	90
Projekt neue Regionalpolitik (NRP) Einnahmen	Start	-110	21-23	IR	0	-70	-46
Überprüfung Gemeindeführungsmodell	Start	38	2022	IR	0	38	29



## Messgrössen

Messgrösse	Art	Zielgrösse	R 2021	B 2022	R 2022
Pendente Einbürgerungsgesuche (31.12.)	Anzahl	<10	14	8	13
Pendente Teilungsfälle	Anzahl	<10	9	9	14
Bestand Feuerwehreingeteilte	Anzahl	>70	72	72	68

## Entwicklung der Finanzen

Erfolgsrechnung	Rechnung 2021	Budget 2022	Rechnung 2022	Abw. Betrag	Abw. %
<b>1 POLITIK, SICHERHEIT UND RECHT</b>	<b>1'074</b>	<b>1'229</b>	<b>1'107</b>	<b>-121</b>	<b>-9.9</b>
Aufwand	3'675	3'900	3'761	-139	-3.6
Ertrag	-2'601	-2'671	-2'653	17	-0.6
<b>Leistungsgruppen</b>					
<b>110 Gemeindeversammlung</b>	<b>71</b>	<b>94</b>	<b>73</b>	<b>-21</b>	<b>-21.7</b>
Aufwand	71	94	73	-21	-21.7
<b>115 Gemeinderat</b>	<b>358</b>	<b>457</b>	<b>362</b>	<b>-96</b>	<b>-20.9</b>
Aufwand	747	673	787	115	17.0
Ertrag	-390	-215	-425	-211	97.9
<b>120 Verwaltung</b>	<b>495</b>	<b>500</b>	<b>500</b>		
Aufwand	2'278	2'570	2'340	-230	-9.0
Ertrag	-1'783	-2'069	-1'839	230	-11.1
<b>130 Kommunale Werbung</b>	<b>76</b>	<b>85</b>	<b>76</b>	<b>-10</b>	<b>-11.1</b>
Aufwand	98	97	94	-3	-2.7
Ertrag	-22	-11	-18	-7	60.1
<b>140 Sicherheit</b>	<b>44</b>	<b>54</b>	<b>64</b>	<b>10</b>	<b>18.6</b>
Aufwand	435	419	417	-2	-0.5
Ertrag	-391	-365	-353	12	-3.3
<b>150 Recht</b>	<b>30</b>	<b>36</b>	<b>30</b>	<b>-6</b>	<b>-15.7</b>
Aufwand	45	44	46	2	4.5
Ertrag	-15	-8	-16	-8	90.6

Investitionsrechnung	Rechnung 2021	Budget 2022	Rechnung 2022	Abw. Betrag	Abw. %
<b>1 POLITIK, SICHERHEIT UND RECHT</b>	<b>109</b>	<b>158</b>	<b>100</b>	<b>-57</b>	<b>-36.3</b>
Investitionsausgaben	109	508	146	-361	-71.1
Investitionseinnahmen		-350	-46	304	-86.9
<b>Leistungsgruppen</b>					
<b>115 Gemeinderat</b>		<b>118</b>	<b>74</b>	<b>-44</b>	<b>-37.2</b>
Investitionsausgaben		188	120	-68	-36.1
Investitionseinnahmen		-70	-46	24	-34.3

Investitionsrechnung	Rechnung 2021	Budget 2022	Rechnung 2022	Abw. Betrag	Abw. %
<b>140 Sicherheit</b>	<b>109</b>	<b>40</b>	<b>26</b>	<b>-13</b>	<b>-33.4</b>
Investitionsausgaben	109	320	26	-293	-91.7
Investitionseinnahmen		-280		280	-100.0

Beträge gerundet auf 1'000. Rundungen können bei Totalen zu Differenzen führen.

## Erläuterungen zu den Finanzen (inkl. Reporting zu Vorjahresbudget)

### Erfolgsrechnung

110: Der Bereich Gemeindeversammlung schliesst leicht höher ab als im 2021. Gegenüber dem Budget 2022 sind bedeutend weniger Umlagen getätigt worden.

115: Die Gemeinderatshonorare wurden ab 2022 der Pensionskassenversicherung unterstellt. Dies führt zu einem Mehraufwand von Fr. 6'000 gegenüber dem Budget 2022. Die weiteren Abweichungen sind auf die nicht oder weniger hoch getätigten Umlagen zurück zu führen.

120: Der Bereich Verwaltung beinhaltet die Dienststellen Steuerverwaltung, Teilungsamt und Einwohnerkontrolle und kann gegenüber dem geplanten Budget als Punktlandung bezeichnet werden. Die Bereiche Finanz- und Gemeindeverwaltung werden auf verschiedene Positionen und Leistungsträger umgelegt.

130: Im Bereich kommunale Werbung fallen die Kosten für das Poschtab, Marketing nach Innen und Aussen, Publireportagen, Einsatz und Ausbau digitaler Informationskanäle. Im 2022 wurde auf die Veröffentlichung von Publireportagen verzichtet, was zu tieferen Kosten führte.

140: Die Aufwände der Regionalen Feuerwehr schloss rund 10'000 Franken unter Budget ab. Es mussten keine ausserordentlichen-Kosten verzeichnet werden. Dieses tolle Ergebnis führte zu einer Einlage in die Spezialfinanzierung von 30'000 anstelle 15'000 Franken.

Die neue Trefferanzeige in Schlierbach wurde 2021 in Betrieb genommen. Wie in der Rechnung 2021 informiert, fielen diese Kosten bedeutend höher aus, als budgetiert. So muss ab 2022 jährlich Fr. 13'601.00 abgeschrieben werden.

150: In den Bereich Recht fällt das extern geführte Zivilstandsamt und das Bürgerrechtswesen. Die Einbürgerungsgesuche haben im 2022 weiter zugenommen und die Kommission trifft sich monatlich zu einer Sitzung. Das Zivilstandsamt konnte zum wiederholten mal sehr gut abschliessen und hatte keine ausserordentlichen Aufwände zu verzeichnen.

### Investitionsrechnung

115: Für die Überprüfung des Gemeindeführungsmodelles wurden Fr. 38'000 eingeplant. Davon wurden bis Ende Jahr rund Fr. 30'000.00 aufgebraucht. Wie bereits in der Lagebeurteilung beschrieben ist das Projekt der Dorfkernentwicklung gut gestartet und auf Kurs. Es wurden erst Netto-Kosten von Fr. 45'000.00 von den geplanten Fr. 80'000.00 ausgegeben.

140: Nachdem das Projekt "Altlastensanierung des Kugelfanges" aufgrund von Verzögerungen vom 2021 auf das Jahr 2022 verschoben werden musste, ist die Baubewilligung im Sommer 2022 eingetroffen. Die Arbeitsvergaben konnten direkt im Anschluss erfolgen. Leider verzögerten sich die Arbeiten weiter, da die Arbeitsauslastung der Firmen zu hoch war. Im Frühling 2023 sollte die Altlastensanierung des Kugelfanges nun endlich starten. Die Zusicherung der Beiträge von Kanton und Bund konnte um ein weiteres Jahr verlängert werden.

**Bereichsvorsteher:****GR Giovanni De Rosa****Leistungsauftrag**

Der Aufgabenbereich Bildung, Kultur und Freizeit umfasst die Leistungsgruppen

- Kindergarten
- Primarschule
- Ausgelagerte Einheiten (Sekundarschule, Kantonschule, Schulsozialarbeit,)
- Zusatzangebote (Musikschule, Schul- und familienergänzende Tagesstrukturen, Spielgruppe, Regionalbibliothek)
- Schulgesundheitsdienst
- Kultur + Sport (inkl. Weiher)

Gemäss §5 des Volksschulbildungsgesetzes vermittelt die Volksschule den Lernenden Grundwissen, Grundfertigkeiten und Grundhaltungen und fördert die Entwicklung vielseitiger Interessen. Die Volksschule nimmt ergänzend zu Familie und Erziehungsberechtigten auf partnerschaftliche Weise den gemeinsamen Erziehungsauftrag wahr und berücksichtigt dabei die gesellschaftlichen Einflüsse. Die Gemeinde unterstützt die Schulentwicklung und setzt sich für eine tragfähige Umsetzung ein.

Bei den ausgelagerten Einheiten bringt die Gemeinde sich in die Beratungen und Beschlussfassungen der zuständigen Organe ein und überprüft die langfristige Wettbewerbsfähigkeit des jeweiligen Angebotes.

Das Schulangebot der Gemeindeschule Büron umfasst den freiwilligen zweijährigen Kindergarten, die Primarschule sowie die Tagesstrukturen mit den vier Elementen (Morgenbetreuung, Mittagstisch, Nachmittagsbetreuung, Abendbetreuung) und einer integrierten Hausaufgabenbetreuung. Dem gesamten Schulangebot steht eine bedarfsgerechte Infrastruktur (Schulraum, Mobiliar, Administration) zur Verfügung. Die Umsetzung der Tagesstrukturen orientiert sich am Bedarf sowie an der Wirtschaftlichkeit.

Sprachförderung soll auch in Zukunft aktiv und mit geeigneten Massnahmen gepflegt werden.

Die Schulsozialarbeit ist ein sehr wichtiges Instrument.

Die Gemeinde fördert die musikalische Erziehung der Büroner Jugend als bedeutendes Element der ganzheitlichen Erziehung. So nimmt sie eine aktive Rolle im Gemeindeverband Musikschule Region Sursee ein. Der musikalische Grundschulunterricht "Musik und Bewegung" wird für alle Kinder im Kindergarten und der 1. und 2. Primarklasse integriert

durchgeführt. Alle Kinder und Jugendlichen bekommen die Möglichkeit, am Musikunterricht teilzunehmen, unabhängig von deren finanziellen Möglichkeiten.

Wir möchten mit dem Unterricht an der Musikschule besonders das Zusammenspiel fördern.

Die Gemeinde unterstützt die Vereine als Träger eines vielfältigen kulturellen Lebens und der sportlichen Betätigung.

**Bezug zu Gemeindestrategie und Legislaturprogramm**

- Vertiefung bestehender und Prüfung neuer Zusammenarbeit
- Nutzung der Chancen der Digitalisierung
- nutzerfreundliche, wirtschaftliche und ästhetische Infrastrukturen
- Austausch mit allen Altersgruppen
- Bewahrung und Weiterentwicklung aktives Dorfleben
- Wir unterstützen die Büroner Vereine als ein Element der kulturellen Vielfalt.

**Lagebeurteilung**

Im pädagogischen Bereich konnte die Schule Büron "Neues" verwirklichen. Eine Arbeitsgruppe "auffälliges Schülerinnen- und Schüler-Verhalten" startete bereits vor den Sommerferien. Damit früh genug die Arbeitsgruppe Steuerungswissen sammeln konnte, wurde bereits im November ein Vorprojekt installiert, bestehend aus dem Unterstützungssystem BUG (Beratung und Unterstützungsgruppe), Fachleute im Bereich Prävention (Schulische Sozialarbeit), aber auch im Bereich Therapie (Psychotherapie). Die Implementierung erfolgt im Schuljahr 2023/24.

Wegen den zunehmend sprachlichen Defiziten bei den jüngeren Schulkindern hat sich die Schule entschieden, bereits ab anfangs Schuljahr im Kindergarten zusätzliche Unterstützungslektionen zu installieren.

Die Praktikanten an unserer Schule, welche immer wieder zu einem reibungslosen Schulbetrieb beitragen und die Lehrpersonen massgeblich entlasten, haben sich sehr bewährt.

## Chancen / Risikenbetrachtung

Chance/Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Dank des altersgemischten Lernens (AgL), können organisatorische und pädagogische Themen optimiert werden.	Die Qualität (Individualisierung) wird verbessert und den modernen Unterrichtsformen angepasst.	mittel	Vorhandene Ressourcen optimal einsetzen.
Die integrative Entwicklung der Volksschule fordert das ganze Schulsystem stark.	Fehlende Fachleute und Gefahr von Überlastung der Lehrpersonen	hoch	Innovative Beratungs- und Unterstützungssysteme weiter ausbauen.
Leicht sinkende Schülerzahlen und eine hohe Fluktuation bei den Schülern wird festgestellt.	Pro Kopf-Kosten steigen	mittel	Erfordert kurzfristigere und flexiblere Planung von Ressourcen und Infrastruktur.
Fremdsprachige Kinder im Vorschulalter	Sprachlicher Rückstand im Kindergarten	mittel	Bereits in den Spielgruppen, wo die Gemeinde Träger ist, werden einzelne DaZ-Lektionen (Deutsch als Zweitsprache) für Kinder eingeführt.

## Massnahmen und Projekte

(Kosten in Tausend CHF)	Status	Kosten Total	Zeitraum	ER/IR	R 2021	B 2022	R 2022
Entdeckungsrundgang „Archäologie und Geschichte“ mit div. Stationen/Stelen	Abschluss	100	2021	IR	53	52	46
WC-Hüsli Weiher, Kanalisationsanschluss	Planung	50	2023	IR	0	0	0
Informatik: Tablet Ersatz	Umsetzung	150	2022	IR	0	150	147
Weiher: Erneuerung Spielplatz	Umsetzung	100	2022	IR	0	100	105

## Messgrössen

Messgrösse	Art	Zielgrösse	R 2021	B 2022	R 2022
Durchschnittliche Klassengrössen KG /PRIM	Anzahl.	>18	18	18	17
Kosten pro Schüler KIGA netto	Betrag	<6'700	6'206	6'135	*
Kosten pro Schüler PS netto	Betrag	<7'800	6'670	6'600	*
Kosten pro Schüler SEK1 netto	Betrag	<7'500	7'546	8'260	8'810
Kosten Kantonsschüler netto	Betrag	<12'000	11'270	11'270	11'270
Anzahl gebuchter Elemente (1-4, inkl. Hausaufgabenbetreuung) pro Woche	Zielwert	>80	70	60	75
Spielgruppegrösse (Gemeinde als Trägerin)	Anzahl Kinder / Gruppe	min. 5 / max. 12	10	9	10
Besuch fremdsprachige 4-jährige Kinder in der Spielgruppe oder freiwilligen Kindergarten	Zielwert	95%	100%	100%	95%
Bruttokosten pro Schüler Spielgruppe (ohne Elternbeitrag)	Betrag	<2'500	1'635	2'381	1'455

\*Die Messgrössen im Bereich Bildung konnten aufgrund der fehlenden Angaben des Kantons noch nicht vollständig erhoben werden.

## Entwicklung der Finanzen

Erfolgsrechnung	Rechnung 2021	Budget 2022	Rechnung 2022	Abw. Betrag	Abw. %
<b>2 BILDUNG, KULTUR UND FREIZEIT</b>	<b>3'214</b>	<b>3'516</b>	<b>3'459</b>	<b>-57</b>	<b>-1.6</b>
Aufwand	6'167	6'701	6'589	-112	-1.7
Ertrag	-2'954	-3'184	-3'129	55	-1.7
<b>Leistungsgruppen</b>					
<b>210 Kindergarten</b>	<b>273</b>	<b>253</b>	<b>278</b>	<b>24</b>	<b>9.5</b>
Aufwand	551	574	601	27	4.7
Ertrag	-278	-320	-323	-3	0.9
<b>215 Primarschule</b>	<b>1'132</b>	<b>1'200</b>	<b>1'129</b>	<b>-71</b>	<b>-5.9</b>
Aufwand	3'045	3'222	3'050	-172	-5.3
Ertrag	-1'913	-2'022	-1'920	102	-5.0
<b>220 Ausgelagerte Einheiten</b>	<b>1'385</b>	<b>1'629</b>	<b>1'572</b>	<b>-56</b>	<b>-3.5</b>
Aufwand	2'070	2'388	2'380	-7	-0.3
Ertrag	-685	-758	-807	-49	6.5
<b>230 Zusatzangebote</b>	<b>90</b>	<b>111</b>	<b>98</b>	<b>-13</b>	<b>-11.8</b>
Aufwand	162	184	168	-17	-9.0
Ertrag	-72	-73	-69	3	-4.7
<b>240 Schulgesundheitsdienst</b>	<b>12</b>	<b>16</b>	<b>12</b>	<b>-4</b>	<b>-23.6</b>
Aufwand	12	16	12	-4	-23.6
<b>250 Kultur und Sport</b>	<b>321</b>	<b>305</b>	<b>367</b>	<b>63</b>	<b>20.6</b>
Aufwand	327	314	375	61	19.4
Ertrag	-6	-9	-7	2	-17.9

Investitionsrechnung	Rechnung 2021	Budget 2022	Rechnung 2022	Abw. Betrag	Abw. %
<b>2 BILDUNG, KULTUR UND FREIZEIT</b>	<b>53</b>	<b>302</b>	<b>297</b>	<b>-4</b>	<b>-1.4</b>
Investitionsausgaben	53	302	309	7	2.4
Investitionseinnahmen			-11	-12	
<b>Leistungsgruppen</b>					
<b>215 Primarschule</b>		<b>150</b>	<b>147</b>	<b>-3</b>	<b>-1.8</b>
Investitionsausgaben		150	147	-3	-1.8
<b>250 Kultur und Sport</b>	<b>53</b>	<b>152</b>	<b>150</b>	<b>-1</b>	<b>-0.9</b>
Investitionsausgaben	53	152	162	10	6.6
Investitionseinnahmen			-11	-12	

Beträge gerundet auf 1'000. Rundungen können bei Totalen zu Differenzen führen.

## Erläuterungen zu den Finanzen (inkl. Reporting zu Vorjahresbudget)

---

### Erfolgsrechnung

Der grösste Teil der Bildungskosten der Volksschule sind Fixkosten und nicht beeinflussbar. Diese lassen sich grob wie folgt aufteilen:

- Besoldungen: 70 %
- Schulbauten: 20 %
- Sachmittel und Übriges: 10 %

Erfreulicherweise durften die Bildung und Kultur positiv abschliessen.

210: Im Kindergarten hat es sehr viele fremdsprachige Kinder und auch die Anzahl der "verhaltensauffälligen Kindern" steigt an. Aus diesem Grund musste eine grössere Anzahl Zusatzlektionen bewilligt werden. Dadurch schliesst der Kindergarten um rund Fr. 24'000.00 höher ab als budgetiert.

215: Mehrere Stellvertretungen waren in der Primarschule nötig, um den Unterricht aufrecht zu erhalten. Die Kosten vielen tiefer aus, da viele jüngere Lehrpersonen diese Stellvertretungen übernommen haben. Die Kantonsbeiträge für die integrative Sonderschulung (IS) sind jeweils direkt abhängig von der Anzahl der Kinder und deren sonderschulischen Verfügungen. Dadurch sind weniger Ausgaben sowie auch tiefere Kantonsbeiträge eingetroffen. Durch grössere Einnahmen von Kantonsbeiträge sowie die Minderausgaben bei den Löhnen schliesst die Primarschule rund Fr. 70'000.00 besser ab.

220: Die Berechnung der Schulgeldbeiträge an den Oberstufenkreis Triengen basiert auf den Vollkosten aus dem Jahr 2021. Die Sekundarschule Triengen hat auf das Schuljahr 2021/22 sukzessive vom typengetrennten (GSS) auf das kooperative Schulmodell (KSS) um. Die Gründe für die Erhöhung der Kosten sind folgende:

- Zusätzliche Klassen
- Erhöhung kant. Besoldung
- Ausfälle von Lehrpersonen
- Höhere Ausgaben für Schülertransport nach Triengen

Zwei Schüler/innen besuchen die Sportschulen auswärts. Diese Kosten waren im Budget nicht enthalten. Aufgrund der tieferen Anzahl Jugendlicher die die Kantonsschule besuchen, konnten diese Mehrausgaben kompensiert werden.

Bei der Musikschule haben die Gemeinden eine einmalige Rückerstattung vom Kanton erhalten, für die Gemeinde Büron betragen dies Fr. 35'000.00. Rückwirkend wurden die Pro-Kopf-Beiträge für die Jahre 2020 und 2021 (AFR 18: Kostenteiler 50:50) durch den Kanton erhöht.

250: Im Bereich Kultur und Sport fallen die Ausgaben höher aus als budgetiert. Aus Sicherheitsgründen mussten im Weihergelände durch Baumkletterer die Äste von den Baumkronen entfernt, bei der Feuerstelle Männerriege eine Hangsicherung mit Blocksteinen und herausragende Sträucher am Waldweg geschnitten werden.

Die hohe Auslastung der Gemeinderäumlichkeiten für den Vereinsbetrieb (Kultur, Musik, Sport) führt zu höheren Umlagen der Räumlichkeiten zu Lasten des Bereiches Kultur und Sport in der Höhe von Fr. 36'000.00.

### Investitionsrechnung

Die neue Schülergeräte und Installationen sowie der Gwunderspaziergang konnten unter Budget abgeschlossen werden.

Die Kosten für die Auffrischung des WC-Hüsli Weiher und den Kanalisationsanschluss muss auf das Jahr 2023 verschoben werden. Das Budget wurde auf das neue Rechnungsjahr übertragen.

**Bereichsvorsteher:** GR Matthias Müller

**Leistungsauftrag**

Der Aufgabenbereich Gesundheit + Soziales umfasst die Leistungsgruppen

- Gesundheit
- Soziales
- Friedhof

Der Bereich Gesundheit + Soziales organisiert ein zeitgemässes Angebot im Bereich der ambulanten und stationären Langzeitversorgung sowie im Suchtbereich.

Er koordiniert und beaufsichtigt die Leistungen der ausgelagerten Einheiten im Bereich Kindes- und Erwachsenenschutz, Sozialberatung sowie Alimenterwesen. Er bearbeitet die Anliegen der verschiedenen Altersgruppen im Rahmen von Jugend-, Familien- und Altersfragen. Er trägt die Gemeindeanteile im Bereich der Verbundaufgabe "Sozialversicherungen" und organisiert die gesetzliche und persönliche Fürsorge. Er ist Ansprechpartner für Menschen in speziellen Lebenslagen.

- Herausforderungen ansprechen
- Integration der Personen mit Migrationshintergrund
- Unterstützung Erstellung Demenz-Wohngruppe
- Mitarbeit der Ü65 in verschiedenen Institutionen fördern
- Bedürfnisklärung mit den regionalen Pflege- und Altersheimen

**Lagebeurteilung**

Die Bereiche Gesundheit und Soziales haben sich trotz der Covid-19-Pandemie als stabil und robust erwiesen. Die angegliederten Institutionen haben sich der Situation angepasst.

Der Leitsatz "Hilfe zur Selbsthilfe" bewährt sich im Grundsatz.

Nachdem die Arbeitslosenquote aufgrund der Covid-19-Pandemie stark angestiegen war, sank sie 2021 und 2022 wieder. Im 2022 fiel die Quote sogar unter den Durchschnitt des Kantons Luzern.

**Bezug zur Gemeindestrategie und Legislaturprogramm**

- Für den Austausch mit den versch. Altersgruppen Gefässe schaffen

**Chancen / Risikenbetrachtung**

Chance/Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Ausreichende öffentliche Versorgung	Ermöglicht Wohnen in Büron bis ins hohe Alter	mittel	Erhalt und Sicherstellung einer guten öffentlichen Versorgung, stetige Entwicklung
Steigende Sozialkosten	Hohe Belastung der Rechnung	hoch	Frühzeitige Erkennung von Problemen, aktive Begleitung
Überalterung der Gesellschaft	Starker Anstieg der Pflegekosten	mittel	Bereitstellung ausreichender ambulanter Angebote.

**Massnahmen und Projekte**

(Kosten in Tausend CHF)	Status	Kosten Total	Zeitraum	ER/IR	R 2021	B 2022	R 2022
Keine budgetierten Massnahmen und Projekte							

**Messgrössen**

Messgrösse	Art	Zielgrösse	R 2021	B 2022	R 2022
Personen mit Pflegebedürftigkeit im Heim BESA 1-5 / BESA 6-12	Anzahl	< 11/18	8 / 11	7 / 17	6 / 15
Arbeitslosenquote (kant.Schnitt 2022 1.3%)	In %	< 3 %	2.5	2.4	1.9
Sozialhilfequote (kant.Schnitt 2021 2.4%)	In %	< 1 %	0.65	0.7	0.61

## Entwicklung der Finanzen

Erfolgsrechnung	Rechnung 2021	Budget 2022	Rechnung 2022	Abw. Betrag	Abw. %
<b>3 GESUNDHEIT UND SOZIALES</b>	<b>3'776</b>	<b>4'035</b>	<b>3'682</b>	<b>-353</b>	<b>-8.8</b>
Aufwand	3'927	4'174	3'820	-353	-8.5
Ertrag	-151	-139	-138		
<b>Leistungsgruppen</b>					
<b>310 Gesundheit</b>	<b>671</b>	<b>723</b>	<b>582</b>	<b>-140</b>	<b>-19.4</b>
Aufwand	689	723	597	-125	-17.4
Ertrag	-18		-14	-15	
<b>320 Soziales</b>	<b>3'087</b>	<b>3'295</b>	<b>3'104</b>	<b>-191</b>	<b>-5.8</b>
Aufwand	3'182	3'402	3'172	-230	-6.8
Ertrag	-94	-107	-68	39	-36.4
<b>330 Friedhof</b>	<b>17</b>	<b>16</b>	<b>-5</b>	<b>-22</b>	<b>-135.3</b>
Aufwand	56	48	50	2	4.5
Ertrag	-39	-32	-56	-24	75.7

Investitionsrechnung	Rechnung 2021	Budget 2022	Rechnung 2022	Abw. Betrag	Abw. %
<b>3 GESUNDHEIT UND SOZIALES</b>	<b>21</b>				
Investitionsausgaben	21				
<b>Leistungsgruppen</b>					
<b>330 Friedhof</b>	<b>21</b>				
Investitionsausgaben	21				

Beträge gerundet auf 1'000. Rundungen können bei Totalen zu Differenzen führen.

## Erläuterungen zu den Finanzen (inkl. Reporting zu Vorjahresbudget)

### Erfolgsrechnung

310: Die Restfinanzierungskosten für Bewohner in Alters- und Pflegeheimen sowie die Restfinanzierungskosten für Leistungen der Spitex sind in dieser Berechnungsperiode tiefer ausgefallen als budgetiert. Die Bedürftigkeit in den BESA-Stufen 6-12 hat nur wenig zugenommen. Aus diesem Grund fielen die Kosten bedeutend tiefer aus. Dieser Trend kann sich allerdings schnell ändern, was zu einer Zunahme der Kosten führen würde.

320: Im laufenden Jahr konnten einige Fälle mit wirtschaftlicher Sozialhilfe abgeschlossen oder in die IV überführt werden. Das zeichnet sich wiederum in den tieferen Kosten aus. Kostenintensivere Fälle haben wir nicht zu verzeichnen. Die aus unserer Sicht enge Zusammenarbeit mit dem zuständigen Sachbearbeiter vom Zentrum für Soziales bewährt sich.

330: Aufgrund der demografischen Entwicklung wurden die Dienstleistungen des Friedhofes Büro vermehrt in Anspruch genommen. Zudem wurde 2022 keine Grabräumung durchgeführt, was auch zur Kostensenkung geführt hatte.



**Bereichsvorsteher:**

**GR Bruno Wyss**

**Leistungsauftrag**

Der Aufgabenbereich Verkehr, Entsorgung umfasst die Leistungsgruppen

- Strassen und Wege
- Öffentlicher Verkehr
- Entsorgung

Der Bereich Verkehr, Entsorgung gewährleistet die Funktions- und Leistungsfähigkeit der kommunalen Strassen und Wege sowie der übrigen Ver- und Entsorgungsinfrastruktur. Die bauliche Erneuerung von einzelnen Strassenzügen und auch der regelmässige Strassenunterhalt haben in der Mehrjahresplanung eine hohe Bedeutung. Er richtet die raumrelevante Entwicklung auf die Grundlagen der Gemeindestrategie aus und sorgt für einen effizienten Vollzug der Baugesetzgebung.

**Bezug zur Gemeindestrategie und Legislaturprogramm**

- Weiterentwicklung der Gemeinde
- Vertiefung bestehender und Prüfung neuer Zusammenarbeiten
- Nutzung der Digitalisierung
- Erreichbarkeit durch ÖV und MIV sichern
- Massnahmenpaket Strassenunterhalt erarbeiten

- Weiterführung Verkehrsberuhigung und Sicherheit durch Tempo-30-Zonen
- Optimale Erschliessung und Verkehrskonzept in der Industriezone.
- Weitererarbeitung im Trennsystem
- Umsetzung Y-Prinzip

**Lagebeurteilung**

Die öffentliche Verkehrsanbindung mit Bus und die motorisierte Individualverkehrsanbindung (MIV) durch das Strassennetz werden durch stetige Unterhaltsarbeiten und den finanziellen Beiträgen von Bund, Kanton und Gemeinden gefördert. Um eine optimale Erschliessung für die Industriezone zu gewährleisten, wurden verschiedene Varianten mit Fachplanern erarbeitet. Die Entwicklungsstrategien der Unternehmungen wurden mitberücksichtigt.

Im Strassenwesen konnten die meisten Projekte nicht wunschgemäss vorangetrieben werden, dies zum Teil wegen Projektanpassungen, durch zusätzliche Abklärungen und Verhandlungen, aber auch wegen knappen personellen Ressourcen. Weiter hat die Gemeinde private Retentionsanlagen in den Unterhalt übernommen.

**Chancen / Risikenbetrachtung**

Chance/Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Verkehrsdichte des MIV nimmt ständig zu	Warte- und Stauzeiten werden grösser	klein	Werbung für das ÖV-Angebot machen
Unterhalt des Strassennetzes vernachlässigen	Aufgestaute Investitionen könnten zu grossen Kostenfolgen führen	mittel	Periodische Unterhaltsarbeiten in der Mehrjahres- und Budgetplanung vorsehen

**Massnahmen und Projekte**

(Kosten in Tausend CHF)	Status	Kosten Total	Zeitraum	ER/IR	R 2021	B 2022	R 2022
Eichenmoosstrasse	Bau	1'250	2022-2024	IR	5	5	5
Projekt 30er Zone	Planung	180	2022 ff	IR	0	50	0
Rütistrasse	Planung	450	2022-2024	IR	1	10	1
Planungskosten	Planung	jährlich	2022 ff	IR	33	50	16
Einmünder Kleinfeldstr.	Planung	300	2022-2023	IR	0	0	0
Abwassersanierungen	Umsetzung	jährlich	2023 ff	IR	63	186	0
Neubau Regenabwasserleitung Eichenmoos	Planung	917	2022 ff	IR	3	200	1
Sanierung Leitung Hell	Abschluss	25	2022	IR		25	0
Ersatz Fahrzeug technischer Dienst (eAuto)	Abschluss	50	2022	IR		50	43

## Messgrössen

Messgrösse	Art	Zielgrösse	R 2021	B 2022	R 2022
Auslastung Gemeinde-GA's	%	>90	87.51	92	94.77
Jährliche Investition in Strassen-netz (Total Länge 38'680 m)	Fr./Meter	>15.00	1.00	31.54	0.55
Höhe Grüngutgrundgebühr	Fr.	<80	70	70	70
Preis Abwasser Mengengebühr (exkl. MWSt)	Fr.	<2.50	1.75	1.90	1.90

## Entwicklung der Finanzen

Erfolgsrechnung	Rechnung 2021	Budget 2022	Rechnung 2022	Abw. Betrag	Abw. %
<b>4 VERKEHR UND ENTSORGUNG</b>	<b>539</b>	<b>568</b>	<b>547</b>	<b>-20</b>	<b>-3.6</b>
Aufwand	1'194	1'335	1'353	19	1.4
Ertrag	-656	-767	-806	-39	5.1
<b>Leistungsgruppen</b>					
<b>410 Strassen und Wege</b>	<b>265</b>	<b>288</b>	<b>268</b>	<b>-19</b>	<b>-6.7</b>
Aufwand	273	320	287	-32	-10.1
Ertrag	-8	-32	-19	13	-40.5
<b>420 Öffentlicher Verkehr</b>	<b>270</b>	<b>274</b>	<b>274</b>	<b>1</b>	<b>0.2</b>
Aufwand	293	299	301	3	0.8
Ertrag	-24	-25	-27	-2	8.0
<b>430 Entsorgung</b>	<b>4</b>	<b>6</b>	<b>4</b>	<b>-1</b>	<b>-21.9</b>
Aufwand	628	715	764	49	6.8
Ertrag	-623	-709	-759	-50	7.0

Investitionsrechnung	Rechnung 2021	Budget 2022	Rechnung 2022	Abw. Betrag	Abw. %
<b>4 VERKEHR UND ENTSORGUNG</b>	<b>114</b>	<b>546</b>	<b>-122</b>	<b>-668</b>	<b>-122.7</b>
Investitionsausgaben	114	576	66	-510	-88.5
Investitionseinnahmen		-30	-188	-158	527.2
<b>Leistungsgruppen</b>					
<b>410 Strassen und Wege</b>	<b>48</b>	<b>115</b>	<b>22</b>	<b>-93</b>	<b>-80.8</b>
Investitionsausgaben	48	115	22	-93	-80.8
<b>430 Entsorgung</b>	<b>66</b>	<b>431</b>	<b>-144</b>	<b>-575</b>	<b>-133.5</b>
Investitionsausgaben	66	461	43	-417	-90.5
Investitionseinnahmen		-30	-188	-158	527.2

Beträge gerundet auf 1'000. Rundungen können bei Totalen zu Differenzen führen.

## Erläuterungen zu den Finanzen (inkl. Reporting zu Vorjahresbudget)

---

### Erfolgsrechnung

410: Im Bereich Strassen und Wege ist die Abweichung gegenüber dem Budget mit weniger Abschreibungen zu begründen. Die geplanten Strassenprojekte stocken und können noch nicht umgesetzt werden. Aus diesem Grund verschieben sich auch die Abschreibungen.

420: Der Beitrag an den Verkehrsverbund Luzern betrug im Jahr 2022 Fr. 273'106.00 (Vorjahr Fr. 265'183.00).

430: Bei der Abwasserbeseitigung musste wie geplant eine Entnahme aus der Spezialfinanzierung getätigt werden. Die Entnahme belief sich auf Fr. 188'415.02 (Budget Fr. 174'000.00). Die Anpassung der Grund- und Mengengebühr führte zu Mehreinnahmen von rund Fr. 33'000.00. Die Beiträge an den ARA-Verband wurden mit Fr. 120'000.00 höher belastet, dies aufgrund der zusätzlichen Planungskosten für die mikrobiologische Anlage und weiteren Planungskosten.

Der Bereich Abfallentsorgung schliesst mit Einnahmen von 110'900.00 Franken, budgetiert wurden 108'300.00 Franken. Die Einlage in die Spezialfinanzierung beträgt Fr. 8'663.29 und ist somit rund 3'500.00 höher als budgetiert.

### Investitionsrechnung

410: Als Investitionen sind für die nächsten Jahre einige Strassenprojekte in Planung. Die Eichenmoosstrasse ist öffentlich aufgegeben. Mit den Einsprechern wurden Einspracheverhandlungen durchgeführt. Die Baubewilligung liegt noch nicht vor. Mit dem Start zum Ausbau der Eichenmoosstrasse 2. Etappe werden auch die Wasserleitungen saniert.

Bei der Rütistrasse wird noch eine weitere Variante für den Trottoirausbau geprüft. Dies und auch die erschwerten Gespräche mit den Landanstössern hat zu Verzögerungen geführt.

430: Die Sanierung Leitung Hell konnte unter Fr. 20'000.00 abgeschlossen werden und muss aufgrund der Investitionslimite von mind. Fr. 20'000.00 über die Laufende Rechnung abgerechnet werden. Bei den gemeindeeigenen Abwasserleitungen mussten keine Sanierungen vorgenommen werden.

Für die Anschlussgebühren wurden Fr. 30'000.00 budgetiert. Aufgrund der Verzögerungen bei den Rechnungsstellungen in den Vorjahren konnten im 2022 diese Pendenz aufgearbeitet und Gebühren von rund Fr. 190'000.00 abgerechnet werden.

Das Allzweckfahrzeug "Mega" des Technischen Dienstes wurde Anfang 2022 ersetzt. Das Fahrzeug konnte mit dem Nissan Navarra mit grosser Ladefläche ersetzt werden. Leider konnte aber der Wunsch auf ein elektrobetriebes Fahrzeug nicht erfüllt werden, da die geringere Reichweite und die tiefere Maximalgeschwindigkeit für die Wasserversorgung nicht geeignet ist.

---

**Bereichsvorsteher:** GR Bruno Wyss

### Leistungsauftrag

Der Aufgabenbereich Umwelt, Wirtschaft umfasst die Leistungsgruppen

- Wirtschaft und Gewerbe
- Bau und Raumplanung
- Versorgung
- Umwelt

Das Bevölkerungs-, Wirtschafts-, Siedlungs- und Verkehrswachstum hinterlässt in der ganzen Gemeinde Büron Spuren. Deshalb ist die Bewahrung der natürlichen Lebensgrundlagen immer wichtiger. Eine intakte, natürliche Landschaft trägt direkt und indirekt viel zum Lebensstandard und Zufriedenheit der einzelnen Personen bei.

### Bezug zur Gemeindestrategie und Legislaturprogramm

- Weiterentwicklung der Gemeinde
- Wirtschaftsfreundliche Politik
- Kompetente, faire und kundenfreundliche Verwaltungsdienstleistungen
- gezieltes Ortsmarketing zur Verhinderung übermässige Leerstände
- Schwerpunkt Entwicklung des Dorfkern
- Entwicklung Dorfkern
- Förderung wirtschaftliche Entwicklung

- Potentialstärkung für Wohnen und Arbeiten

- Weiterarbeiten im Label Energiestadt
- Ausscheidung Gewässerräume
- Wasserbeschaffung intensivieren und Lösung eines Wasserreservoir zugleich Löschwasserreserve.

### Lagebeurteilung

Der kantonale und regionale Richtplan, zusammen mit der Bau- und Zonenplanung der Gemeinde Büron bilden die Leitplanken unserer räumlichen Entwicklung. Die Einhaltung und Umsetzung dieser Vorgaben ist eine Daueraufgabe. Zugleich ist die Einführung des neuen BZR und Zonenplanänderung an der Gemeindeversammlung im Frühling 2022 gutgeheissen worden. Die Genehmigung beim Regierungsrat wird im Frühling 2023 erwartet. Der Gewässerraum bei der Sure wurde zurückgestellt und kommt im Herbst 2023 zur Abstimmung. Der Krieg in der Ukraine führte zu steigenden Energiekosten. Durch das Sparen von Energie leistet die Gemeinde ihren Beitrag an die Energiewende und lebt so gleichzeitig die Vorbildfunktion vor. Das regionale Bauamt RBS muss auch weiterhin vermehrt allgemeine Fragestellungen behandeln.

### Chancen / Risikenbetrachtung

Chance/Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Wachstum verbessert Situation der Gemeindegewerke	Unterhalt ohne Gebührenerhöhung möglich	mittel	Nutzen des Potentials für Innenentwicklung - aktive Raumplanung

### Massnahmen und Projekte

(Kosten in Tausend CHF)	Status	Kosten Total	Zeitraum	ER/IR	R 2021	B 2022	R 2022
Teilrevision Ortsplanung	Umsetzung	390	2018-2023	IR	44	20	24
Wasserleitungssanierungen	Beginn	jährlich	2022 ff	IR	0	100	0
Reservoir Ersatz/Umbau	Planung	800	2022-2024	IR	0	50	0
Wasserleitung Eichenmoosstrasse	Beginn	218	2021-2022	IR	0	0	0
Pumpwerk Bachmatt	Planung/Ersatz	600	2022-2025	IR		50	0
E-Ladestation	Beginn	32	2021	IR	32	40	6

### Messgrössen

Messgrösse	Art	Zielgrösse	R 2021	B 2022	R 2022
Preis Trinkwasser Mengengebühr (exkl. Mwst.)	Fr./m3	< Fr. 1.00	0.75	0.75	0.75

## Entwicklung der Finanzen

Erfolgsrechnung	Rechnung 2021	Budget 2022	Rechnung 2022	Abw. Betrag	Abw. %
<b>5 UMWELT UND WIRTSCHAFT</b>	<b>150</b>	<b>156</b>	<b>78</b>	<b>-77</b>	<b>-49.4</b>
Aufwand	673	603	667	64	10.6
Ertrag	-523	-447	-589	-141	31.5
<b>Leistungsgruppen</b>					
<b>510 Wirtschaft und Gewerbe</b>	<b>10</b>	<b>4</b>	<b>6</b>	<b>2</b>	<b>43.0</b>
Aufwand	10	4	6	2	46.4
Ertrag			-0		
<b>520 Bau und Raumplanung</b>	<b>194</b>	<b>230</b>	<b>159</b>	<b>-71</b>	<b>-30.7</b>
Aufwand	197	250	179	-72	-28.5
Ertrag	-3	-19	-19	1	-3.3
<b>530 Versorgung</b>	<b>-90</b>	<b>-99</b>	<b>-96</b>	<b>3</b>	<b>-3.1</b>
Aufwand	404	301	446	145	47.9
Ertrag	-494	-401	-543	-141	35.2
<b>540 Umwelt</b>	<b>37</b>	<b>20</b>	<b>9</b>	<b>-11</b>	<b>-54.0</b>
Aufwand	62	46	35	-11	-23.2
Ertrag	-25	-25	-26		1.3

Investitionsrechnung	Rechnung 2021	Budget 2022	Rechnung 2022	Abw. Betrag	Abw. %
<b>5 UMWELT UND WIRTSCHAFT</b>	<b>74</b>	<b>210</b>	<b>-210</b>	<b>-421</b>	<b>-200.4</b>
Investitionsausgaben	77	260	29	-230	-88.5
Investitionseinnahmen	-3	-50	-240	-191	381.7
<b>Leistungsgruppen</b>					
<b>520 Bau und Raumplanung</b>	<b>45</b>	<b>20</b>	<b>23</b>	<b>4</b>	<b>19.7</b>
Investitionsausgaben	45	20	23	4	19.7
<b>530 Versorgung</b>	<b>29</b>	<b>190</b>	<b>-234</b>	<b>-425</b>	<b>-223.6</b>
Investitionsausgaben	33	240	6	-234	-97.5
Investitionseinnahmen	-3	-50	-240	-191	381.7

Beträge gerundet auf 1'000. Rundungen können bei Totalen zu Differenzen führen.

## Erläuterungen zu den Finanzen (inkl. Reporting zu Vorjahresbudget)

---

### Erfolgsrechnung

520: Der Bereich Bau und Raumplanung schliesst rund 70'000 Franken tiefer ab als budgetiert, dies ist auf die erfreuliche Abrechnung des regionalen Bauamtes (RBS) zurückzuführen. Nach wie vor bestehen viele Pendenzen, die trotz der internen Aufstockung noch nicht abgebaut werden konnten. Im Frühling 2023 ist nach rund 5 Jahren Betriebszeit eine Evaluation des RBS geplant.

530: Im Bereich Wasserversorgung muss mit wiederholt hohen Kosten abgeschlossen werden. Der neue Pikettdienst in Zusammenarbeit mit den Büroner Sanitärfirmen hat sich bewährt. Die personelle Unterstützung des Wassermeisters wird unter den Mehrkosten von Dienstleistungen Dritter aufgeführt (Abweichung Fr. 100'000.00 gegenüber Budget 2022). Diese Leistungen werden extern eingekauft um den Grundauftrag zu erfüllen. Die Entnahme aus den Spezialfinanzierung belief sich mit 192'000.00 Franken knapp 120'000.00 Franken höher als budgetiert.

530: Auch die Auslagen für die zwei E-Ladestationen und die Einnahmen der CKW-Konzessionen in der Höhe von Fr. 110'000.00 gehören in diesen Buchungsbereich. Das CarSharing und E-Lade-Angebot werden rege genutzt. Die Kosten zu Lasten der Gemeinde Büron beliefen sich im Jahr 2022 auf Fr. 14'000.00.

Die Sonderabgabe für Altlastensanierungen wird zusammen mit der Steuerrechnung pro Person in Rechnung gestellt.

### Investitionsrechnung

520: Der Sonderkredit für die Ortsplanung konnte noch nicht abgeschlossen werden. Die Gewässerraumausscheidung sowie die Genehmigung des Regierungsrates sind noch ausstehend.

530: Die geplanten Investitionen im Bereich Wasserversorgung sind noch nicht soweit fortgeschritten, aus diesem Grund fallen die Arbeiten erst 2023 an. Für die Anschlussgebühren wurden Fr. 50'000.00 budgetiert. Aufgrund der Verzögerungen bei den Rechnungsstellungen in den Vorjahren konnten im 2022 diese Pendenz aufgearbeitet und Gebühren von rund Fr. 240'000.00 abgerechnet werden.

Für die eAuto-Ladestation beim Gemeindehaus wurden die Kosten für die Begleitung durch das externe Büro erst im 2022 in Rechnung gestellt.

---

**Bereichsvorsteher: GR Christian Steiger**

**Leistungsauftrag**

Der Aufgabenbereich Immobilien umfasst die Leistungsgruppen

- Schulliegenschaften
- übrige Liegenschaften (Verwaltungsverm.)
- Liegenschaften Finanzvermögen

Der Bereich Immobilien plant, projiziert, erstellt und betreibt sämtliche Hochbauten der Gemeinde. Er sichert die optimale Nutzung der eigenen und zugemieteten Bauten im Rahmen der bereichsübergreifenden Immobilienstrategie. Er vertritt die Eigentümerinteressen der Gemeinde.

**Bezug zur Gemeindestrategie und Legislaturprogramm**

- Nutzerfreundliche, wirtschaftliche und ästhetische Infrastrukturen
- Nachhaltige Sanierungs- und Unterhaltspolitik
- Umsetzung der Immobilienstrategie

- Zukünftiger Standort der Gemeindeverwaltung evaluieren
- Aktualisierung der Schulraumplanung
- Einführung Immobilienbewirtschaftungstool
- aktive Bodenpolitik betreiben

**Lagebeurteilung**

Die gemeindeeigenen Liegenschaften dienen als Visitenkarte von Büron. Die erhaltenden Unterhalts- und Sanierungsarbeiten konnten zweckbestimmend ausgeführt werden. Es konnten in den allermeisten Fällen dorfansässige bzw. regional tätige Unternehmen berücksichtigt werden. Mit der Einführung eines Immobilien-Tools können die Sanierungen weitsichtig und effizient geplant werden. Gemäss aktuellem Projektstand gehen wir davon aus, dass die gesetzten Ziele erreicht werden. Insbesondere dass die Budgetierung für das Jahr 2024 und die kommenden Jahre mit dem Tool erleichtert werden.

**Chancen / Risikenbetrachtung**

Chance/Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Liegenschaftsunterhalt aus finanziellen Überlegungen vernachlässigen	Wertverlust der Liegenschaften, Investitionsstau	klein	Liegenschaftsunterhalt im Mehrjahresplan berücksichtigen
schwankende Immobilienwerte im Finanzvermögen	Erfolgswirksame Belastung ver-fremdet Ergebnis	klein	Konzentration auf betriebliches Ergebnis.

**Massnahmen und Projekte**

(Kosten in Tausend CHF)	Status	Kosten Total	Zeitraum	ER/IR	R 2021	B 2022	R 2022
Immobilien-Tool	Einführen	20	2022/2023	IR	0	20	23
MZG, Decke/Licht Foyer	Abschluss	60	2022	IR	0	60	59
MZG, Sanierungen/Erneuerungen	Sanierung	jährlich	2021ff	IR	171	120	17
Sanierung Schulliegenschaften	Sanierung	jährlich	2019 ff	IR	86	24	18
Kiga Beleuchtung/Decke	Pendent	70	2021/2022	IR	0	90	44
Schulhaus Burg	Sanierung	jährlich	2022ff	IR	0	100	77
Schulhaus Burgacher, Tagesstrukturen	Sanierung		2022	IR	0	50	0
Sanierung Leitung Schulliegenschaften	Abschluss	105	2022	IR	0	105	82
Burgmauer, Rebacher	Abschluss	85	2022	IR	0	85	38
Burgschulhaus, Dach	Pendent	80	2022	IR	0	0	0
Fernwärmanlage Schulanlage Burgacker	Abschluss	540	2021	IR	620		-35

## Messgrössen

Messgrösse	Art	Zielgrösse	R 2021	B 2022	R 2022
Heizölverbrauch der Gemeindeli- gesellschaften (neu nur Alterswg.)	Liter	<40'000	36'802	11'500	10'800
Bezug Fernwärme für Gemeinde- haus (neu MZG +Schulliegensch.)	Kilo	<250'000	165'660	250'000	174'680
Unterhalt Hochbauten, Ge- bäude/Jahr	Fr.	>50'000	105'075	62'800	57'111

## Entwicklung der Finanzen

Erfolgsrechnung	Rechnung 2021	Budget 2022	Rechnung 2022	Abw. Betrag	Abw. %
<b>6 IMMOBILIEN</b>	<b>-58</b>	<b>-57</b>	<b>-182</b>	<b>-125</b>	<b>218.1</b>
Aufwand	1'226	1'162	1'153	-9	-0.8
Ertrag	-1'284	-1'219	-1'335	-116	9.5
<b>Leistungsgruppen</b>					
<b>610 Schulliegenschaften</b>					
Aufwand	676	627	612	-16	-2.5
Ertrag	-676	-627	-612	16	-2.5
<b>620 übrige Liegenschaften (Verwal- tungsvermögen)</b>					
Aufwand	381	361	390	29	8.2
Ertrag	-381	-361	-390	-29	8.2
<b>630 Liegenschaften Finanzvermö- gen</b>	<b>-58</b>	<b>-57</b>	<b>-182</b>	<b>-125</b>	<b>218.1</b>
Aufwand	169	173	150	-23	-13.2
Ertrag	-227	-230	-332	-102	44.3
<b>Investitionsrechnung</b>	<b>Rechnung 2021</b>	<b>Budget 2022</b>	<b>Rechnung 2022</b>	<b>Abw. Betrag</b>	<b>Abw. %</b>
<b>6 IMMOBILIEN</b>	<b>1'242</b>	<b>654</b>	<b>295</b>	<b>-358</b>	<b>-54.8</b>
Investitionsausgaben	1'242	654	372	-281	-43.0
Investitionseinnahmen			-77	-77	
<b>Leistungsgruppen</b>					
<b>610 Schulliegenschaften</b>	<b>878</b>	<b>454</b>	<b>225</b>	<b>-228</b>	<b>-50.3</b>
Investitionsausgaben	878	454	272	-181	-39.9
Investitionseinnahmen			-47	-47	
<b>620 übrige Liegenschaften (Verwal- tungsvermögen)</b>	<b>364</b>	<b>200</b>	<b>69</b>	<b>-130</b>	<b>-65.2</b>
Investitionsausgaben	364	200	99	-100	-50.2
Investitionseinnahmen			-29	-30	

Beträge gerundet auf 1'000. Rundungen können bei Totalen zu Differenzen führen.



## Erläuterungen zu den Finanzen (inkl. Reporting zu Vorjahresbudget)

---

### Erfolgsrechnung

610+620: Die Liegenschaften im Verwaltungsvermögen werden gesamthaft im Bereich Immobilien geführt. Ende Jahr werden die gesamten Kosten den verschiedenen Aufgabenbereichen (Schule, Freizeit, Verwaltung etc.) umgelegt.

610: Die Schulliegenschaften werden laufend unterhalten, damit die Werterhaltung gewährleistet werden kann. Nebst den ordentlichen Unterhaltsarbeiten wie Malerarbeiten oder der Ersatz von Maschinen und Geräten wurde im Jahr 2022 eine sanfte Teil-Werkraumsanierung durchgeführt. Diese Kosten beliefen sich auf knapp Fr. 4'500.00.

620: Bei den übrigen Liegenschaften (Verwaltungsgebäude, Mehrzweckgebäude) waren die Auslagen etwas höher als budgetiert (Fr. 29'000.00). Umlagendifferenzen, höhere Energiepreise und Personalaufwendungen sowie unvorhergesehene Unterhaltsarbeiten trugen zu diesen Mehrkosten bei. Die Abschreibungen beim Mehrzweckgebäude sind gegenüber der Rechnung 2021 um Fr. 15'000.00 gestiegen, diese ergeben sich aus den in der Vergangenheit getätigten Investitionen beim Mehrzweckgebäude.

630: Die Liegenschaften im Finanzvermögen (Alterswohnungen, Fernwärmanlage, Landwirtschafts- und Waldgrundstücke) bleiben im Aufgabenbereich Immobilien.

630: Auch die Liegenschaften im Finanzvermögen (Alterswohnungen) werden alljährlich mit gezielten Unterhalts- und Erneuerungsarbeiten den heutigen Bedürfnissen angepasst. Durch die momentan laufenden Gespräche Betreff Gestaltungsplan Bifang West wurden nur die allernötigsten Unterhaltsarbeiten ausgeführt. Diese führte zu Minderaufwendungen von Fr. 27'000.00.

630: Durch die Rückzonung des Rebparkes sind Rückstellungen von Fr. 100'000.00 aufgelöst worden. Diese wurden anlässlich des Land-Verkaufs für eine Beteiligung an der Erschliessung getätigt. Die Auflösung hat einen einmaligen Ertrag von Fr. 100'000.00 zur Folge.

### Investitionsrechnung

610: Bei den Schulliegenschaften waren Investitionen in der Höhe von über Fr. 500'000.00 geplant. Betreff Sanierung eines Bereiches des Burgschulhaus-Daches sind noch div. Abklärungen im Gange, somit verzögert sich diese Sanierung.

Die Sanierung der Burgmauer konnte abgeschlossen werden, dies mit Kosten von etwas über Fr. 50'000.00. Es konnten zusätzlich Beiträge von Fr. 12'300.00 der kantonalen Denkmalpflege generiert werden.

Auf dem Sanierungs-Programm stand auch die Erneuerung von diversen Schulzimmern. Diese wurden mit Schalldecken und zeitgemässen Leuchten neu ausgestattet. Mit einem Aufwand von ca. Fr. 44'000.00 sind diese Schulzimmer sanierungstechnisch wieder auf einem aktuellen Stand.

Die Kanalsanierung im Gebiet Schulhaus Burgacker konnte unter Budget abgeschlossen werden, dies mit Gesamtkosten von etwas über Fr. 82'000.00.

Die Arbeiten für den Aufbau der PV-Anlage auf dem Burgacker-Turnhallendach konnten mehrheitlich abgeschlossen werden. Die Investitionen in eine nachhaltige Energieproduktion beliefen sich auf ca. Fr. 67'000.00.

620: Das Sicherheitskonzept bei der Mehrzweckanlage muss aktualisiert werden, um den heutigen Sicherheitsstandards gerecht zu werden. Dies erforderte einige Umbauarbeiten. Nur ein Teil der Arbeiten konnten im letzten Jahr ausgeführt werden. Die grossen Umbau-Arbeiten werden auf das Jahr 2023 verschoben, da eine optimale Ausführung jeweils nur in den Schulferien möglich ist.

Die projektierten restlichen Sanierungsarbeiten im Foyer der Mehrzweckanlage konnten termingerecht ausgeführt werden. Die Investitionen von Fr. 60'000.00 in einen freundlichen Eingangsbereich haben sich gelohnt.

---

**Bereichsvorsteher:** GR Christian Steiger

**Leistungsauftrag**

Der Aufgabenbereich Finanzen umfasst die Leistungsgruppen

- Steuern
- Finanzen

Der Bereich Finanzen organisiert und betreibt das kommunale Rechnungswesen und sorgt für die Erarbeitung transparenter und klarer Entscheidungsgrundlagen für die Gemeindeversammlung und den Gemeinderat. Er sorgt für ein fristgerechtes Zahlungswesen und managt die Risiken im Rahmen eines umfassenden internen Controlling-Systems.

Er organisiert die Steuerveranlagung und den Steuerbezug verschiedener Steuern und sorgt für eine kompetente und rasche Bearbeitung der Kundenanliegen im Fiskal- und Gebührenbereich.

**Bezug zur Gemeindestrategie und Legislaturprogramm**

- Steuerertrag pro Einheit und Steuerpflichtiger steigern
- Konsolidierung der Eigenkapitalbasis
- Steigerung Steuerertrag

- Stabiler Steuerfuss, nachhaltige Steuersenkung
- nachhaltige Investitionspolitik
- Einhaltung sämtlicher Kennzahlen

**Lagebeurteilung**

Die wirtschaftlich angespannte Lage, hervorgerufen in Folge der Pandemie, hat sich stabilisiert. Obwohl mit dem Angriffskrieg in der Ukraine die Probleme und Ungewissheiten nicht kleiner werden, hat sich die Auftragslage der Unternehmungen in den meisten Sektoren positiv entwickelt. Hingegen erschweren die schwierige Beschaffungslage und die Personalknappheit eine fristgerechte Auslieferung der Bestellungen, was sich zum Teil negativ in den Betriebsergebnissen niederschlägt. Die Steuereinnahmen 2022 entwickelten sich bei den natürlichen Personen gemäss Budget 2022, diejenigen der juristischen Personen (Firmen) etwas unter dem Budget 2022. Die angestrebte Entwicklung, mit einem insbesondere qualitativen Wachstum die Steuereinnahmen zu erhöhen, konnte im letzten Jahr erreicht werden. Die Nachträge früherer Jahre sind weiterhin rückläufig.

**Chancen / Risikenbetrachtung**

Chance/Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Organisationsentwicklung mit HRM 2	Effizientere Abläufe - besseres Verständnis in der Bevölkerung	mittel	Chance zur Entwicklung nutzen und Monitoring einführen.
Wegzug von grossen Steuerzahlern	Fehlende Steuereinnahmen und ev. Erhöhung des Steuerfusses	mittel	Einen zeitgemässen Standard aller Liegenschaften und Infrastruktureinrichtungen anstreben. Die Gemeinde soll als Wohn-, Arbeits- und Schulort attraktiv sein.
Neue zusätzliche Aufgaben die von Bund und Kanton auf die Gemeinden delegiert werden	Höhere Kosten	hoch	Mittels Abklärungen und Mitarbeit in Gremien und Verbänden vorrausschauend planen

**Massnahmen und Projekte**

(Kosten in Tausend CHF)	Status	Kosten Total	Zeitraum	ER/IR	R 2021	B 2022	R 2022
Steuerfuss (+ = Ertragsminderung)	Planung		2022ff	ER	300	0	0

## Messgrössen

Messgrösse	Art	Zielgrösse	R 2021	B 2022	R 2022
Nettovermögen (ohne Aufwertungsreserve)	Fr.(in Tausend)	> 5'000	9'572	8'188	9'935
Nutzer E-Rechnung	Anzahl	> 100	56	60	53
Steuerertrag pro steuerpflichtigen Einwohner und Einheit	Fr.	>1'500	2'244	1'971	2'212
Stand definitiver Steuerveranlagungen (Durchschnitt Kt. 82.87% (2022))	%	>90%	90.92	93.00	90.06
Steuerfuss	Einheiten	2.0	2.00	2.00	2.00

## Entwicklung der Finanzen

Erfolgsrechnung	Rechnung 2021	Budget 2022	Rechnung 2022	Abw. Betrag	Abw. %
<b>7 FINANZEN</b>	<b>-9'249</b>	<b>-9'078</b>	<b>-9'056</b>	<b>22</b>	<b>-0.3</b>
Aufwand	253	385	217	-168	-43.5
Ertrag	-9'502	-9'464	-9'274	189	-2.0
<b>Leistungsgruppen</b>					
<b>710 Steuern</b>	<b>-7'834</b>	<b>-7'921</b>	<b>-7'778</b>	<b>143</b>	<b>-1.8</b>
Aufwand	98	123	96	-27	-21.7
Ertrag	-7'932	-8'044	-7'875	169	-2.1
<b>720 Finanzen</b>	<b>-1'415</b>	<b>-1'157</b>	<b>-1'277</b>	<b>-120</b>	<b>10.4</b>
Aufwand	155	262	121	-141	-53.7
Ertrag	-1'570	-1'419	-1'399	20	-1.4

Beträge gerundet auf 1'000. Rundungen können bei Totalen zu Differenzen führen.

## Erläuterungen zu den Finanzen (inkl. Reporting zu Vorjahresbudget)

### Erfolgsrechnung

710: Eine Steuerfusssenkung von 0.1 Einheiten würde mit den aktuellen Steuererträgen zu Ertragsminderungen von ca. Fr. 290'000.00 führen. Die Steuererträge bei den natürlichen Personen konnten gegenüber dem Jahr 2021 wiederum gesteigert werden, dies insbesondere durch ein qualitatives Wachstum von total knapp 3 Prozent.

Die Einkommenssteuern früherer Jahre (Nachträge) bei den natürlichen Personen sind am Sinken. Die Bewirtschaftung der provisorischen Steuerrechnungen wird laufend aktualisiert. Auch der gute Veranlagungsstand trägt zu dieser Entwicklung bei.

Die Sondersteuern auf Kapitalauszahlungen der natürlichen Personen sind auf einem hohen Niveau. Die budgetierten (hohen) Erträge wurden wiederum übertroffen, dies um ca. Fr. 80'000.00.

Insgesamt sind die Steuerreinnahmen der direkten Steuern der natürlichen Personen von 6'805'000.00 gemäss Budget 2022 erreicht worden.

710: Die Steuerreinnahmen bei den juristischen Personen sind tiefer ausgefallen als budgetiert. Die in der Lagebeurteilung beschriebenen Faktoren haben voraussichtlich zu diesem Ergebnis beigetragen. Insgesamt schlossen die Steuerreinnahmen der juristischen Personen etwas über Fr. 200'000.00 tiefer ab als budgetiert. Die gesamten Steuerreinnahmen der juristischen Personen betragen Fr. 603'000.00.

710: Mit der gleichbleibend hohen Immobilienbewirtschaftung sind die budgetierten Beträge der Grundstück- und Handänderungssteuern um gut Fr. 10'000.00 übertroffen worden. Gesamthaft wurden Fr. 356'000.00 als Sondersteuern eingenommen.

720: Die guten Rechnungsabschlüsse in den letzten Jahren haben Auswirkungen auf die Zahlungen vom Finanzausgleich. Die Gemeinde Büron erhält gegenüber dem Jahr 2021 Fr. 164'400.00 weniger.

#### 4. Kennzahlen

	Rechnung 2021	Budget 2022	Rechnung 2022
--	------------------	----------------	------------------

##### **Selbstfinanzierungsgrad**

Diese Kennzahl gibt an, welchen Anteil ihrer Nettoinvestitionen die Gemeinde aus eigenen Mitteln finanzieren kann. Der Selbstfinanzierungsgrad sollte im Durchschnitt über 5 Jahre mindestens 80 Prozent erreichen, wenn die Nettoschuld pro Einwohner mehr als das kantonale Mittel beträgt.

<i>Selbstfinanzierungsgrad</i>	72.6%	-7.62%	169.70%
--------------------------------	-------	--------	---------

##### **Selbstfinanzierungsanteil**

Diese Kennzahl gibt an, welchen Anteil des Ertrages die Gemeinde zur Finanzierung der Investitionen aufwenden kann. Der Selbstfinanzierungsanteil sollte sich auf mindestens 10 Prozent belaufen, wenn die Nettoschuld pro Einwohner mehr als das kantonale Mittel beträgt.

<i>Selbstfinanzierungsanteil</i>	8.36%	-0.9%	4.28%
----------------------------------	-------	-------	-------

##### **Zinsbelastungsanteil**

Die Kennzahl sagt aus, welcher Anteil des "verfügbaren Einkommens" durch den Zinsaufwand gebunden ist. Je tiefer der Wert, desto grösser der Handlungsspielraum. Der Zinsbelastungsanteil sollte 4 Prozent nicht übersteigen.

<i>Zinsbelastungsanteil</i>	-0.1%	-0.14%	-0.11%
-----------------------------	-------	--------	--------

##### **Kapitaldienstanteil**

Die Kennzahl gibt Auskunft darüber, wie stark der Laufende Ertrag durch den Zinsendienst und die Abschreibungen (=Kapitaldienst) belastet ist. Ein hoher Anteil weist auf einen enger werdenden finanziellen Spielraum hin. Der Kapitaldienstanteil sollte 15 Prozent nicht übersteigen.

<i>Kapitaldienstanteil</i>	5.1%	5.70%	4.76%
----------------------------	------	-------	-------

##### **Nettoverschuldungsquotient**

Diese Kennzahl gibt an, welcher Anteil der Fiskalerträge inkl. Ressourcenausgleich erforderlich wären, um die Nettoschuld abzutragen. Der Nettoverschuldungsquotient sollte 150 Prozent nicht übersteigen.

<i>Nettoverschuldungsquotient</i>	-72%		-76.72%
-----------------------------------	------	--	---------

##### **Nettoschuld je Einwohner/in**

Diese Kennzahl zeigt die Pro-Kopf-Verschuldung nach Abzug des Finanzvermögens. Die Nettoschuld sollte das Zweifache des kantonalen Mittels nicht übersteigen. Zweifaches kantonales Mittel Nettoschuld je Einwohner/in Fr. 388.00.

<i>Nettoschuld je Einwohner/in</i>	-2'312.24		-2'445.86
------------------------------------	-----------	--	-----------

##### **Bruttoverschuldungsanteil**

Grösse zur Beurteilung der Verschuldungssituation bzw. der Frage, ob die Verschuldung in einem angemessenen Verhältnis zu den erwirtschafteten Erträgen steht. Der Bruttoverschuldungsanteil sollte 200 Prozent nicht übersteigen.

<i>Bruttoverschuldungsanteil</i>	60.92%		52.05%
----------------------------------	--------	--	--------

##### **Nettoschuld ohne Spezialfinanzierungen je Einwohner/in**

Diese Kennzahl zeigt die Pro-Kopf Verschuldung nach Abzug des Finanzvermögens. Die Nettoschuld pro Einwohner und Einwohnerin soll 2'500 Franken nicht übersteigen.

Nettoschuld ohne Spezialfinanz. je Einwohner/in	-412		-399
---	------	--	------

## Geldflussrechnung

<b>Geldflussrechnung - indirekte Methode</b>		<b>2022 Rechnung</b>
<b>Betriebliche Tätigkeit (operative Tätigkeit)</b>		
+/-	Jahresergebnis Erfolgsrechnung: Ertragsüberschuss (+), Aufwandüberschuss (-)	363'005.02
+	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	695'684.16
+/-	Abnahme (+) / Zunahme (-) Forderungen	-624'524.62
+/-	Abnahme / Zunahme Aktive Rechnungsabgrenzungen	82'449.30
+/-	Abnahme / Zunahme Vorräte und angefangene Arbeiten	-6'389.30
+	Wertberichtigungen VV	0.00
-	Wertberichtigungen, Gewinne VV	0.00
+/-	Übriger Finanzaufwand / Finanzertrag (geldunwirksam)	0.00
+/-	Wertberichtigungen / Marktwertanpassungen auf Finanzanlagen (nicht realisiert)	0.00
+/-	Verluste / Gewinne auf Finanzanlagen (realisiert)	0.00
+/-	Wertberichtigungen / Wertaufholungen Sachanlagen FV (nicht realisiert)	0.00
+/-	Verluste / Gewinne auf Sachanlagen FV (realisiert)	0.00
+/-	Zunahme / Abnahme Laufende Verbindlichkeiten	739'807.06
+/-	Zunahme / Abnahme Passive Rechnungsabgrenzungen	-257'831.96
+/-	Bildung / Auflösung Rückstellungen der Erfolgsrechnung	-139'370.60
+/-	Einlagen / Entnahmen Fonds und Spezialfinanzierungen FK und EK	-348'734.14
+/-	Zins und Amortisation Pensionskassenverpflichtungen / Entnahmen Eigenkapital	-92'000.00
-	Aktivierung Eigenleistungen, Bestandesveränderungen	0.00
=	<b>Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit (Cashflow)</b>	<b>412'095</b>
<b>Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen</b>		
-	Investitionsausgaben Verwaltungsvermögen	-924'557.81
+	Investitionseinnahmen Verwaltungsvermögen	563'520.80
=	<b>Saldo der Investitionsrechnung (Nettoinvestitionen)</b>	<b>-361'037.01</b>
+/-	Abnahme / Zunahme Aktive Rechnungsabgrenzungen IR	-4'534.00
+/-	Zunahme / Abnahme Passive Rechnungsabgrenzungen IR	366.15
+/-	Bildung / Auflösung Rückstellungen der Investitionsrechnung	0.00
-	Entnahmen aus Fonds des Fremdkapitals	0.00
+	Aktivierung Eigenleistungen	0.00
=	<b>Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen</b>	<b>-365'204.86</b>
<b>Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen</b>		
+/-	Abnahme / Zunahme Finanzanlagen FV	-13'125.00
+/-	Marktwertanpassungen / Wertberichtigungen auf Finanzanlagen (nicht realisiert)	0.00
+/-	Gewinne / Verluste auf Finanzanlagen (realisiert)	0.00
+/-	Abnahme / Zunahme Sachanlagen FV	0.00
+/-	Wertaufholungen / Wertberichtigungen Sachanlagen FV (nicht realisiert)	0.00
+/-	Gewinne / Verluste auf Sachanlagen FV (realisiert)	0.00
=	<b>Geldfluss aus Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen</b>	<b>-13'125.00</b>
	Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen	-365'204.86
+	Geldfluss aus Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen	-13'125.00
=	<b>Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit</b>	<b>-378'330</b>
<b>Finanzierungstätigkeit</b>		
+/-	Zunahme / Abnahme Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	1'000'000.00
+/-	Zunahme / Abnahme Langfristige Finanzverbindlichkeiten	-2'000'000.00
+/-	Abnahme / Zunahme Kontokorrente mit Dritten (Kontokorrentguthaben)	0.00
+/-	Zunahme / Abnahme Kontokorrente mit Dritten (Kontokorrentschulden)	-827'880.66
=	<b>Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit</b>	<b>-1'827'881</b>
	Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit (Cashflow)	412'094.92
+	Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit	-378'329.86
+	Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	-1'827'880.66
=	<b>Veränderung Flüssige Mittel (= Fonds Geld)</b>	<b>-1'794'116</b>
<b>Kontrollrechnung</b>		
	Stand flüssige Mittel per 31.12.	7'976'843.78
-	Stand flüssige Mittel per 1.1.	9'770'959.38
=	<b>Zunahme (+) / Abnahme (-) Flüssige Mittel</b>	<b>-1'794'115.60</b>
	<b>Kontrolltotal</b>	<b>0.00</b>

## Ergänzttes Budget 2022

### Herleitung nach Aufgabenbereichen, Investitionsrechnung

<b>Investitionsrechnung</b>		Budget	Kreditüberträge	Nachtrags-	Kreditüberträge	Budget
in 1'000 Fr.		festgesetzt	aus Vorjahr	kredite	ins Folgejahr	ergänzt
		+	+	+	-	=
Nettoinvestitionen (alle Aufgabenbereiche)		3'042	378	-	(1'550)	1'870
<b>1</b>	<b>Politik, Sicherheit und Recht</b>	<b>118</b>	<b>40</b>	-	-	<b>158</b>
Inv. 104	Scheibenstand: Sanierung		320			320
Inv. 104	Beiträge Bund, Kanton		(280)			(280)
Inv. 142	Überprüfung Gemeindeführungsmodell	38				38
Inv. 129	Entwicklung Dorfkern West (NRP-Projekt)	150				150
Inv. 129	Beiträge Kanton	(70)				(70)
<b>2</b>	<b>Bildung, Kultur, Freizeit</b>	<b>250</b>	<b>102</b>	-	<b>(50)</b>	<b>302</b>
Inv. 123	Kulturpfad/Stelenprojekt		52			52
Inv. 71	Schule, Tabletersatz	150				150
Inv. 121	Kanalisationsanschluss WC-Hüsli		50		(50)	-
Inv. 131	Sanierung Weiher	100				100
<b>4</b>	<b>Verkehr, Entsorgung</b>	<b>1'600</b>	<b>186</b>	-	<b>(1'240)</b>	<b>546</b>
Inv. 99	Abwasser: Sanierung Leitungen		186			186
Inv. 45	Eichenmoosstrasse	400			(395)	5
Inv. 92	Projekt 30er Zone	50				50
Inv. 93	Rütistrasse	500			(490)	10
Inv. 94	Planungskosten allg.	50				50
Inv. 135	Strassensan. Schulhaus Burgacker	100			(100)	-
Inv. 143	Einmünder Kleinfeldstrasse	100			(100)	-
Inv. 144	LED-Strassenlampen	20			(20)	-
Inv. 108	Neubau Regenabwasserl.Obermoosgraben	200				200
Inv. 133	Sanierung Leitung Hell Abwasser	25				25
Inv. 136	Meteorleitung Verbindung Sonnenrain	35			(35)	-
Inv. 145	Sanierung Y-Leitungen	100			(100)	-
Inv. 137	Elektrofahzeug Ersatz Mega	50				50
Inv. 87	Anschlussgebühren Abwasser	(30)				(30)
<b>5</b>	<b>Bau, Umwelt, Wirtschaft</b>	<b>340</b>	<b>30</b>	-	<b>(160)</b>	<b>210</b>
Inv. 110	Rückbau/Anpassung Wasservoir Bühlerweg		30		(30)	-
Inv. 35	Wasserleitung Eichenmoosstrasse	130			(130)	-
Inv. 96	Wasserleitung: Sanieren	100				100
Inv. 97	Wasserleitung: Reservoir	50				50
Inv. 127	Ersatz Pumpwerk Bachmatte	50				50
Inv. 89	Ortsplanung	20				20
Inv. 120	E-Ladestation	40				40
Inv. 86	Anschlussgebühren Wasser	(50)				(50)
<b>6</b>	<b>Immobilien</b>	<b>734</b>	<b>20</b>	-	<b>(100)</b>	<b>654</b>
Inv. 124	Beleuchtung Kiga neu		20			20
Inv. 139	Immobilien -Tool	20				20
Inv. 147	Erwerb Garage MZG	20			(20)	-
Inv. 148	Mehrzweckhalle Sanierung 2022	180				180
Inv. 72	Schulliegenschaften Sanierung	300			(80)	220
Inv. 125	Sanierung Burgmauer	85				85
Inv. 132	Schulraumplanung	24				24
Inv. 150	San. Leitung Burgacker	105				105

## Ergänzttes Budget 2023

### Herleitung nach Aufgabenbereichen, Investitionsrechnung

<b>Investitionsrechnung</b>	Budget	Kreditüberträge	Nachtrags-	Kreditüberträge	Budget
in 1'000 Fr.	festgesetzt	aus Vorjahr	kredite	ins Folgejahr	ergänzt
	+	+	+	-	=
Nettoinvestitionen (alle Aufgabenbereiche)	2'944	1'550	-	-	4'494
<b>1 Politik, Sicherheit und Recht</b>	<b>54</b>	-	-	-	<b>54</b>
Inv. 142 Überprüfung Gemeindeführungsmodell	19				19
Inv. 129 Entwicklung Dorfkern West (NRP-Projekt)	50				50
Inv. 129 Beiträge Kanton	(15)				(15)
<b>2 Bildung, Kultur, Freizeit</b>	<b>145</b>	<b>50</b>	-	-	<b>195</b>
Inv. 138 Nähmaschinen-Ersatz	25				25
Inv. 164 Erweiterung Gwunderspaziergang Teil II	50				50
Inv. 121 Kanalisationsanschluss WC-Hüsli	-	50			50
Inv. 166 Weiher: Bewegungsfördernde Spielgeräte	70				70
<b>4 Verkehr, Entsorgung</b>	<b>1'315</b>	<b>1'240</b>	-	-	<b>2'555</b>
Inv. 45 Eichenmoosstrasse	400	395			795
Inv. 93 Rütistrasse	-	490			490
Inv. 135 Strassensan. Schulhaus Burgacker	-	100			100
Inv. 143 Einmünder Kleinfeldstrasse	50	100			150
Inv. 144 LED-Strassenlampen	-	20			20
Inv. 167 Projekt 30er Zone Quadrant Süd	50				50
Inv. 168 Planungskosten Bahnhofstrasse	50				50
Inv. 169 Büntenstrasse	50				50
Inv. 108 Neubau Regenabwasserl.Obermoosgraben	500				500
Inv. 136 Meteorleitung Verb.Kantonssstr-Hohlgasse	15	35			50
Inv. 145 Sanierung Y-Leitungen	-	100			100
Inv. 171 Abwasser San. Leitung Sonnenrainstr.	50				50
Inv. 172 Sanierung allg. Kanalisation	200				200
Inv. 87 Anschlussgebühren Abwasser	(50)				(50)
<b>5 Bau, Umwelt, Wirtschaft</b>	<b>830</b>	<b>160</b>	-	-	<b>990</b>
Inv. 110 Rückbau/Anpassung Wasservoir Bühlerweg	-	30			30
Inv. 35 Wasserleitung Eichenmoosstrasse	20	130			150
Inv. 127 Ersatz Pumpwerk Bachmatte	50				50
Inv. 140 Reservoir Ersatz Kirchfeld	50				50
Inv. 170 Sanieurgng Wasserleitung Sonnenrain	200				200
Inv. 146 Amphibienstandort	80				80
Inv. 89 Ortsplanung	-				-
Inv. 153 Entwicklung Bifang Nord	300				300
Inv. 154 Entwicklung Areal Brauerei	200				200
Inv. 163 Teilzonenplanänderung Sport- und Freizeit	30				30
Inv. 86 Anschlussgebühren Wasser	(100)				(100)
<b>6 Immobilien</b>	<b>600</b>	<b>100</b>	-	-	<b>700</b>
Inv. 147 Erwerb Garage MZG	-	20			20
Inv. 72 Schulliegenschaften Sanierung	-	80			80
Inv. 151 San. Schulhaus Burgacker	115				115
Inv. 156 San. Schulzimmer/Schulraumplanung	150				150
Inv. 162 Gebäude-Aufnahme Immobilien-Tool	30				30
Inv. 157 MZG: Kücheneinrichtungen	35				35
Inv. 158 MZG: HV, Beleuchtung/Steuerung Bühne	150				150
Inv. 159 MZG; Schliesskonzept	40				40
Inv. 160 MZG: allg. Sanierungsarbeiten	60				60
Inv. 161 Gebäude-Aufnahme Immobilien-Tool	20				20

## **Antrag des Gemeinderates zum Jahresbericht 2022 an die Stimmberechtigten**

Der Gemeinderat hat den Jahresbericht 2022, gemäss § 17, des Gesetzes über den Finanzhaushalt der Gemeinden (FHGG) und § 11 des Gemeindegesetzes, beinhaltend:

- die Berichte zu den Aufgabenbereichen inklusive Stand der Umsetzung des Legislaturprogramms,
- die bewilligten Kreditübertragungen gemäss § 16 FHGG,
- der Jahresrechnung 2022, welche mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 363'005.02 und Bruttoinvestitionen von Fr. 924'557.81 abschliesst,

verabschiedet.

Der Prüfbericht des Rechnungsprüfungsorgans vom 24. April 2023 zur Rechnung 2022 wird den Stimmberechtigten auf der nächsten Seite abgedruckt.

Der Bericht des strategischen Controlling-Organs vom 24. April 2023 zur Umsetzung des Legislaturprogramms und zu den Berichten der Aufgabenbereiche gemäss Jahresbericht 2022 wird den Stimmberechtigten direkt im Anschluss an den Prüfungsbericht des Rechnungsprüfungsorgans abgedruckt.

Der Kontrollbericht der kantonalen Finanzaufsicht vom 8. November 2022 zur Vorjahresrechnung 2021 wird den Stimmberechtigten wie folgt eröffnet:

«Die kantonale Aufsichtsbehörde hat geprüft, ob der Jahresbericht 2021 mit dem übergeordneten Recht, insbesondere mit den Buchführungsvorschriften und den verlangten Finanzkennzahlen, vereinbar ist und ob die Gemeinde die Mindestanforderungen für eine gesunde Entwicklung des Finanzhaushalts erfüllt. Sie hat gemäss Bericht vom 8. November 2022 keine Anhaltspunkte festgestellt, die aufsichtsrechtliche Massnahmen erfordern würden.»

- - -

### **Antrag des Gemeinderates:**

Der Jahresbericht 2022 sei zu genehmigen.
---

Büron, 27. März 2023

NAMENS DES GEMEINDERATES

Gemeindepräsidentin:  
sig. Prisca Vogel

Gemeindeschreiber:  
sig. René Kirchhofer



## BERICHT DER REVISIONSSTELLE

An die Gemeindeversammlung der Gemeinde Büron, **Büron**

### Bericht zur Prüfung der Jahresrechnung

#### Prüfungsurteil

Wir haben die Jahresrechnung der Gemeinde Büron - bestehend aus der Bilanz zum 31. Dezember 2022, der Erfolgsrechnung, der Investitionsrechnung und der Geldflussrechnung für das dann endende Rechnungsjahr sowie dem Anhang - geprüft.

Nach unserer Beurteilung entspricht die beigefügte Jahresrechnung den gesetzlichen Vorschriften.

#### Grundlage für das Prüfungsurteil

Wir haben unsere Abschlussprüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und dem Schweizer Prüfungshinweis 60 *Prüfung und Berichterstattung des Abschlussprüfers einer Gemeinderechnung* durchgeführt. Unsere Verantwortlichkeiten nach diesen Vorschriften sind im Abschnitt "Verantwortlichkeiten der Revisionsstelle für die Prüfung der Jahresrechnung" unseres Berichts weitergehend beschrieben. Wir sind von der Gemeinde unabhängig in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und den Anforderungen des Berufsstands, und wir haben unsere sonstigen beruflichen Verhaltenspflichten in Übereinstimmung mit diesen Anforderungen erfüllt.

Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise ausreichend und geeignet sind, um als eine Grundlage für unser Prüfungsurteil zu dienen.

#### Verantwortlichkeiten des Gemeinderates für die Jahresrechnung

Der Gemeinderat ist verantwortlich für die Aufstellung einer Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und für die internen Kontrollen, die der Gemeinderat als notwendig feststellt, um die Aufstellung einer Jahresrechnung zu ermöglichen, die frei von wesentlichen falschen Darstellungen aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern ist.

#### Verantwortlichkeiten der Revisionsstelle für die Prüfung der Jahresrechnung

Unsere Ziele sind, hinreichende Sicherheit darüber zu erlangen, ob die Jahresrechnung als Ganzes frei von wesentlichen falschen Darstellungen aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern ist, und einen Bericht abzugeben, der unser Prüfungsurteil beinhaltet. Hinreichende Sicherheit ist ein hohes Mass an Sicherheit, aber keine Garantie dafür, dass eine in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften und dem Schweizer Prüfungshinweis 60 *Prüfung und Berichterstattung des Abschlussprüfers einer Gemeinderechnung* durchgeführte Abschlussprüfung eine wesentliche falsche Darstellung, falls eine solche vorliegt, stets aufdeckt. Falsche Darstellungen können aus dolosen Handlungen oder Irrtümern resultieren und werden als wesentlich gewürdigt, wenn von ihnen einzeln oder insgesamt vernünftigerweise erwartet werden könnte, dass sie die auf der Grundlage dieser Jahresrechnung getroffenen wirtschaftlichen Entscheidungen von Nutzern beeinflussen.

Als Teil einer Abschlussprüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und dem PH 60 üben wir, während der gesamten Abschlussprüfung pflichtgemässes Ermessen aus und bewahren eine kritische Grundhaltung. Darüber hinaus:

- Identifizieren und beurteilen wir die Risiken wesentlicher falscher Darstellungen in der Jahresrechnung aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern, planen und führen Prüfungshandlungen als Reaktion auf diese Risiken durch sowie erlangen Prüfungsnachweise, die ausreichend und geeignet sind, um als Grundlage für unser Prüfungsurteil zu dienen. Das Risiko, dass aus dolosen Handlungen resultierende wesentliche falsche Darstellungen nicht aufgedeckt werden, ist höher als ein aus Irrtümern resultierendes, da dolose Handlungen kollusives Zusammenwirken, Fälschungen, beabsichtigte Unvollständigkeiten, irreführende Darstellungen oder das Ausserkraftsetzen interner Kontrollen beinhalten können.

- Gewinnen wir ein Verständnis von den für die Prüfung relevanten Internen Kontrollen, um Prüfungshandlungen zu planen, die unter den gegebenen Umständen angemessen sind, jedoch nicht mit dem Ziel, ein Prüfungsurteil zur Wirksamkeit des Internen Kontrollsystems der Gemeinde abzugeben.
- Beurteilen wir die Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden sowie die Vertretbarkeit der dargestellten geschätzten Werte in der Rechnungslegung und damit zusammenhängenden Angaben.
- Beurteilen wir Darstellung, Aufbau und Inhalt des Abschlusses insgesamt einschliesslich der Angaben sowie, ob der Abschluss die zugrunde liegenden Geschäftsvorfälle und Ereignisse in einer Weise wiedergibt, dass eine sachgerechte Gesamtdarstellung erreicht wird.

Wir kommunizieren mit dem Gemeinderat, unter anderem über den geplanten Umfang und die geplante zeitliche Einteilung der Abschlussprüfung sowie über bedeutsame Prüfungsfeststellungen, einschliesslich etwaiger bedeutsamer Mängel im Internen Kontrollsystem, die wir während unserer Abschlussprüfung identifizieren.

#### **Bericht zu sonstigen gesetzlichen und anderen rechtlichen Anforderungen**

In Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften § 25 FHGG bestätigen wir, dass ein gemäss den Vorgaben des Gemeinderates ausgestaltetes Internes Kontrollsystem für die Aufstellung der Jahresrechnung existiert.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.



Luzern, 24. April 2023

BDO AG



Pirmin Marbacher

Zugelassener Revisionsexperte



Nathalie Bleiker

Leitende Revisorin  
Zugelassene Revisionsexpertin

Beilagen  
Jahresrechnung

Controlling-Kommission Büron

### **Bericht der Controlling-Kommission an die Stimmberechtigten der Gemeinde Büron**

Als Controlling-Kommission haben wir den politischen Teil des Jahresberichtes für das Jahr 2022 der Gemeinde Büron beurteilt.

Unsere Beurteilung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag sowie dem Handbuch Finanzhaushalt der Gemeinden, Kapitel 2.5 Controlling.

Gemäss unserer Beurteilung werden die in der Gemeindestrategie, dem Legislaturprogramm und dem entsprechenden Aufgaben- und Finanzplan gemachten Vorgaben mehrheitlich umgesetzt. Die im Jahresbericht dargestellte Entwicklung der Gemeinde erachten wir als positiv und nachhaltig.

Wir empfehlen, den politischen Teil des Jahresberichtes des Jahres 2022 zu genehmigen.

Büron, 24. April 2023

### **Controlling-Kommission Büron**

Der Präsident  
sig. Martin Niederberger

Die Kommissionsmitglieder  
sig. Sandra Dillschneider  
sig. Vilson Shkorreti

## Anhang zur Jahresrechnung

Gemäss § 53 des Gesetzes über den Finanzhaushalt der Gemeinden (FHGG) umfasst der Anhang der Jahresrechnung mehrere Dokumente.

Folgende Dokumente sind in der Botschaft abgedruckt:

- einen Rückstellungsspiegel
- einen Bericht über die Eventualverpflichtungen
- einen Bericht über die finanziellen Zusicherungen
- einen Eigenkapitalnachweis
- einen Anlagespiegel, der sämtliche Finanz- und Sachanlagen des Finanz- und des  
Verwaltungsvermögens umfasst
- einen Beteiligungsspiegel

Es bestehen keine Abweichungen zu den allgemeinen Rechnungslegungsgrundsätzen und dem übergeordneten Recht. Bei den Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätzen wurden die kantonalen Vorlagen verwendet.

## Rückstellungsspiegel

Rubrikennr.	Beschreibung	Bestand per 01.01.22	Bildungen (inkl. Erhöhungen)	Verwendungen / Auflösung	Bestand per 31.12.22
2050	Rückstellungen aus Mehrleistungen des Personals				
2051	Rückstellungen für Ansprüche des Personals				
2052	Rückstellungen für Prozesse				
2053	Rückstellungen für nicht versicherte Sachen				
2054	Rückstellungen Büroschaften und Garantieleistungen				
2055	Rückstellungen übrige betr. Tätigkeit	-47'770.60		39'370.60	-8'400.00
2056	Rückstellungen Vorsorgeverpflichtungen				
2057	Rückstellungen Finanzaufwand				
2058	Rückstellungen der Investitionsrechnung				
2059	Übrige kurzfristige Rückstellungen				
2081	Rückstellungen für langfristige Ansprüche Personal				
2082	Rückstellungen für Prozesse				
2083	Rückstellungen für nicht versicherte Schäden				
2084	Rückstellungen für Büroschaften und Garantieleistungen				
2085	Rückstellungen für übrige betriebliche Tätigkeiten	-100'000.00		100'000.00	
2086	Rückstellungen für Vorsorgeverpflichtungen				
2087	Rückstellungen für Finanzaufwand				
2088	Rückstellungen der Investitionsrechnung				
2089	Übrige langfristige Rückstellungen				
205X/208X	Total Sachgruppen (205x + 208x)	-147'770.60		139'370.60	-8'400.00

**Eventualverpflichtungen****(gemäss § 53 Abs. 1 lit e FHGG)**

Per 31.12.2022 weist die Gemeinde Büron keine Eventualverpflichtungen auf.

Büron, 31. Dezember 2022

**Finanzielle Zusicherungen**

Bezeichnung	ER/IR	Rechnung	Budget	Rechnung
		2021	2022	2022
Skiclub Büron, pro Lagerkind Fr. 70	ER	0	3'000	2'170
Samariterverein, jährlich	ER	100	100	100
Frauenplus, jährlich	ER	1'250	1'250	1'250
Jubla Büron-Schlierbach, jährlich	ER	500	500	500
Jubla Büron-Schlierbach, pro Lagerkind Fr. 70	ER	3'000	3'000	2'940
Fussballclub Knutwil, jährlich	ER	1'500	1'500	1'500
Fussballclub Triengen, jährlich	ER	500	500	500
Sursee-Triengen Bahn Historic jährlich Fr. 1'000.-- + Fr. 0.50 pro Einwohner	ER	2'337	2'400	2'381
<b>Total finanzielle Zusicherungen</b>		<b>9'187</b>	<b>12'250</b>	<b>11'341</b>

Büron, 22. März 2023

**Anhang Eigenkapitalnachweis**

	<b>Anfangsbestand</b>	<b>Einlagen/Entnahmen EK vor Abschluss</b>	<b>Jahresergebnis (Gewinn - / Verlust +)</b>	<b>Bilanz 31.12.22</b>
<b>290</b> <b>Verpflichtungen bzw. Vorschüsse gegenüber Spezialfinanzierungen</b>	<b>-9'508'430.31</b>	<b>351'676.09</b>		<b>-9'156'754.22</b>
<b>2900</b> <b>Spezialfinanzierungen im Eigenkapital</b>	<b>-9'508'430.31</b>	<b>351'676.09</b>		<b>-9'156'754.22</b>
2900.50      Spezialfinanzierung Feuerwehr	-395'849.41	-29'284.42		-425'133.83
2900.60      Spezialfinanzierung Wasserversorgung	-2'344'920.47	191'699.78		-2'153'220.69
2900.70      Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung	-6'362'130.68	188'415.02		-6'173'715.66
2900.80      Spezialfinanzierung Abfallwirtschaft	-407'666.50	-8'663.29		-416'329.79
2900.85      Spezialfinanzierung Fernwärmeheizung	2'136.75	9'509.00		11'645.75
<b>291</b> <b>Fonds</b>	<b>-60'496.70</b>			<b>-60'496.70</b>
<b>2910</b> <b>Fonds im Eigenkapital</b>	<b>-60'496.70</b>			<b>-60'496.70</b>
2910.00      Öffentliche Parkplätze	-30'356.70			-30'356.70
2910.01      Kinderspielplätze	-30'000.00			-30'000.00
2910.06      Fonds für soziale Zwecke	-140.00			-140.00
<b>295</b> <b>Aufwertungsreserve</b>	<b>-1'095'407.65</b>	<b>92'000.00</b>		<b>-1'003'407.65</b>
<b>2950</b> <b>Aufwertungsreserve</b>	<b>-1'095'407.65</b>	<b>92'000.00</b>		<b>-1'003'407.65</b>
2950.00      Aufwertungsreserve allgemeiner Haushalt	-1'095'407.65	92'000.00		-1'003'407.65
<b>299</b> <b>Bilanzüberschuss/-fehlbetrag</b>	<b>9'572'318.61</b>		<b>-363'005.02</b>	<b>9'935'323.63</b>
2990.00      Jahresergebnis	-555'764.78	555'764.78	-363'005.02	-363'005.02
<b>2999</b> <b>Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre</b>	<b>-9'016'553.83</b>	<b>-555'764.78</b>		<b>-9'572'318.61</b>
2999.00      Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	-9'016'553.83	-555'764.78		-9'572'318.61
<b>Total Eigenkapital</b>	<b>-20'236'653.27</b>	<b>443'676.09</b>	<b>-363'005.02</b>	<b>-20'155'982.20</b>

# Anlagenpiegel

Abschreibungsbuch: FIBU

Gemeinde Büron - HRM II

03.04.2023 14:02

Seite 1

CUSTBURO-US0106

Anlage: Anlagendatumsfilter: 01.01.22..31.12.22

Gruppensummen: Bilanz Anschaffungskont

Inkl. Subventionen

	Anschaff.- kosten 31.12.21	Zugang in Periode	Verkauf in Periode	Anschaff.- kosten 31.12.22	L/D	J/%	Abschr. 31.12.21	Abschr. in Periode	Verk. Abschr. in Periode	Abschr. 31.12.22	Buchwert 31.12.21	Buchwert 31.12.22
1070.00 Aktien Sursee-Triengen-Bahn	11'250.00	13'125.00	0.00	24'375.00			0.00	0.00	0.00	0.00	11'250.00	24'375.00
1080.00 Grundstücke FV diverse	613'403.00	0.00	0.00	613'403.00			-32'877.00	0.00	0.00	-32'877.00	580'526.00	580'526.00
1080.01 Liegenschaft FV Blumenweg 3	3'058'085.95	0.00	0.00	3'058'085.95			-1'720'585.95	0.00	0.00	-1'720'585.95	1'337'500.00	1'337'500.00
1080.02 Liegenschaft FV Aarauerstrasse	277'126.25	0.00	0.00	277'126.25			0.00	0.00	0.00	0.00	277'126.25	277'126.25
1400.00 Grundstücke allgemeiner Haushalt (Weiherfeld)	195'588.60	0.00	0.00	195'588.60			-33'823.60	0.00	0.00	-33'823.60	161'765.00	161'765.00
1400.01 Land Diverse Liegenschaften	594'824.00	0.00	0.00	594'824.00			-102'864.00	0.00	0.00	-102'864.00	491'960.00	491'960.00
1401.00 Strassen / Verkehrswege allgemeiner Haushalt	4'113'810.85	-40'229.05	0.00	4'073'581.80			-2'743'941.95	-58'655.60	0.00	-2'802'597.55	1'369'868.90	1'270'984.25
1401.50 Strassen / Verkehrswege spezialfinanzierte Gemeindebetriebe	302'542.31	-34'722.50	0.00	267'819.81			-166'107.70	-8'930.25	0.00	-175'037.95	136'434.61	92'781.86
1402.00 Wasserbau allgemeiner Haushalt	1'156'261.30	0.00	0.00	1'156'261.30			-398'719.40	-20'244.50	0.00	-418'963.90	757'541.90	737'297.40
1403.00 Tiefbauten allgemeiner Haushalt	252'102.30	225'649.75	0.00	477'752.05			-157'012.25	-2'994.30	0.00	-160'006.55	95'090.05	317'745.50
1403.50 Tiefbauten spezialfinanzierte Gemeindebetriebe	11'743'051.09	-428'993.10	0.00	11'314'057.99			-8'144'358.30	-142'618.70	0.00	-8'286'977.00	3'598'692.79	3'027'080.99
1404.00 Hochbauten allgemeiner Haushalt	16'528'796.95	-39'932.60	0.00	16'488'864.35			-11'376'330.00	-316'029.55	0.00	-11'692'359.55	5'152'466.95	4'796'504.80

# Anlagenpiegel

Abschreibungsbuch: FIBU

Gemeinde Büron - HRM II

03.04.2023 14:02

Seite 2

CUSTBURO-US0106

Anlage: Anlagendatumsfilter: 01.01.22..31.12.22

Gruppensummen: Bilanz Anschaffungskont

Inkl. Subventionen

	Anschaff.- kosten 31.12.21	Zugang in Periode	Verkauf in Periode	Anschaff.- kosten 31.12.22	L/D	J/%	Abschr. 31.12.21	Abschr. in Periode	Verk. Abschr. in Periode	Abschr. 31.12.22	Buchwert 31.12.21	Buchwert 31.12.22
<b>1404.50 Hochbauten spezialfinanzierte Gemeindebetriebe</b>	132'196.45	0.00	0.00	132'196.45			-78'592.45	-2'978.00	0.00	-81'570.45	53'604.00	50'626.00
<b>1406.00 Mobilien allgemeiner Haushalt</b>	891'735.90	241'603.52	0.00	1'133'339.42			-370'573.90	-58'228.20	0.00	-428'802.10	521'162.00	704'537.32
<b>1406.50 Mobilien spezialfinanzierte Gemeindebetriebe</b>	255'170.60	0.00	0.00	255'170.60			-154'934.35	-26'045.55	0.00	-180'979.90	100'236.25	74'190.70
<b>1407.00 Anlagen im Bau allgemeiner Haushalt</b>	653'370.15	379'394.69	0.00	1'032'764.84			-826.60	0.00	0.00	-826.60	652'543.55	1'031'938.24
<b>1407.50 Anlagen im Bau spezialfinanzierte Gemeindebetriebe</b>	351'480.50	1'385.10	0.00	352'865.60			0.00	0.00	0.00	0.00	351'480.50	352'865.60
<b>1420.50 Software spezialfinanzierte Gemeindebetriebe</b>	55'903.81	0.00	0.00	55'903.81			-37'269.25	-18'634.56	0.00	-55'903.81	18'634.56	0.00
<b>1429.00 Übrige immaterielle Anlagen allgemeiner Haushalt</b>	322'468.55	56'881.20	0.00	379'349.75			-251'783.90	-10'097.85	0.00	-261'881.75	70'684.65	117'468.00
<b>1461.00 Investitionsbeiträge an Kantone und Konkordate allgemeiner Haushalt</b>	2'418'327.65	0.00	0.00	2'418'327.65			-2'299'003.10	-11'974.00	0.00	-2'310'977.10	119'324.55	107'350.55
<b>1462.00 Investitionsbeiträge an Gemeinden und Gemeindezweckver. allg. Haushalt (aus Finanzverrechnungsbilanzen)</b>	130'963.00	0.00	0.00	130'963.00			-13'626.50	-14'103.10	0.00	-27'729.60	117'336.50	103'233.40
<b>1465.00 Investitionsbeiträge an private Unternehmungen allgemeiner Haushalt (UHG Büron)</b>	159'108.40	0.00	0.00	159'108.40			-80'258.60	-4'150.00	0.00	-84'408.60	78'849.80	74'699.80
<b>2910.02 Spez. Fonds Wasseranschlussgebühren</b>	-468'616.70	0.00	0.00	-468'616.70			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00



# Anlagenspiegel

Abschreibungsbuch: FIBU

Gemeinde Büron - HRM II

03.04.2023 14:02

Seite 3

CUSTBURO-US0106

Anlage: Anlagendatumsfilter: 01.01.22..31.12.22

Gruppensummen: Bilanz Anschaffungskont

Inkl. Subventionen

	<b>Anschaff.- kosten 31.12.21</b>	<b>Zugang in Periode</b>	<b>Verkauf in Periode</b>	<b>Anschaff.- kosten 31.12.22</b>	<b>L/D</b>	<b>J/%</b>	<b>Abschr. 31.12.21</b>	<b>Abschr. in Periode</b>	<b>Verk. Abschr. in Periode</b>	<b>Abschr. 31.12.22</b>	<b>Buchwert 31.12.21</b>	<b>Buchwert 31.12.22</b>
<b>2910.03 Spez. Fonds Abwasseranschlussgebühren</b>	<b>-492'824.95</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-492'824.95</b>			<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Gesamt</b>	<b>43'256'125.96</b>	<b>374'162.01</b>	<b>0.00</b>	<b>43'630'287.97</b>			<b>-28'163'488.80</b>	<b>-695'684.16</b>	<b>0.00</b>	<b>-28'859'172.96</b>	<b>16'054'078.81</b>	<b>15'732'556.66</b>

<b>Anhang Beteiligungsspiegel</b>							
<b>Beteiligungsspiegel</b>							
<b>Angaben über Beteiligungen an Unternehmen und öffentlich-rechtlichen Institutionen</b>							
Name, Sitz	Rechtsform	Sitze im strategischen Leitungsorgan	erbrachte Leistungen (Zweck, Tätigkeit, Zahlungsströme im Berichtsjahr)	spezifische Risiken (z.B. Haftung, Nachschusspflicht, Solidarhaftung)	Gesamtkapital, z. B. Eigenkapital (Aktienkapital, Gewinnvortrag, Reserven) Verbandskapital, Genossenschaftskapital, usw.	Anteil Gemeinde Laufendes Jahr resp. Sitze im strategischen Leitungsorgan	Buchwert
privatrechtliche Unternehmen (z.B. Aktiengesellschaften, Gesellschaften mit beschränkter Haftung, Genossenschaften)							
Sursee-Triengen-Bahn AG	Aktiengesellschaft nach OR	Mitglied im Verwaltungsrat	Unterhalt der Infrastrukturbauten, Erhalt der Dampftradition, Immobilienbewirtschaftung	Haftung auf Aktienkapital beschränkt	904'500.00	50'000.00	24'375.00
Waldbetriebsgenossenschaft Surental Michelsamt	Genossenschaft nach OR	keine / Teilnahme an GV	Sicherstellung der eigentumsübergreifenden Bewirtschaftung	Haftung auf Genossenschaftsvermögen beschränkt			
öffentlich-rechtliche Unternehmen (z.B. Gemeindeverbände)							
Betagtenzentrum Lindenrain, Triengen	Gemeindeverband	ein Sitz	Führung Betagtenzentrum Lindenrain als stationäre Pflegeeinrichtung	Solidarhaftung subsidiär zum Verbandsvermögen			
Gemeindeverband für Abfallentsorgung Luzerner Landschaft GALL	Gemeindeverband	keine / Teilnahme an GV	Kehrichtentsorgung, Nachsorge Deponie Ufhusen	Solidarhaftung subsidiär zum Verbandsvermögen			
Gemeindeverband für Abwasserreinigung Surental	Gemeindeverband	keine / Teilnahme an GV	Betrieb ARA Triengen	Solidarhaftung subsidiär zum Verbandsvermögen			
Gemeindeverband Strassenreinigung Luzern-Landschaft	Gemeindeverband	keine / Teilnahme an DV	Strassenreinigung	Solidarhaftung subsidiär zum Verbandsvermögen			
ZENSO und Integration KESB in Zentrum für Soziales	Gemeindeverband	keine / Teilnahme an DV	Führung unabhängige KESB sowie	Solidarhaftung subsidiär zum Verbandsvermögen			
Seeblick - Haus für Pflege und Betreuung, Sursee	Gemeindeverband	keine / Teilnahme an DV	Führung Pflegeheim Seeblick als stationäre Pflegeeinrichtung	Solidarhaftung subsidiär zum Verbandsvermögen			
Region Sursee-Mittelland (RET)	Gemeindeverband	keine / Teilnahme an DV	Regionalentwicklung gemäss Richtplan, Koordination regionale Aufgaben	Solidarhaftung subsidiär zum Verbandsvermögen			
Unterhaltsgenossenschaft Büron (UHG)	Genossenschaft des kantonalen Rechts (EGZGB)	Mitglied Vorstand	Bau und Unterhalt von Güter- und Waldstrassen sowie Meliorationsleitungen	auf Genossenschaftsvermögen beschränkt			
Verkehrsverbund Luzern VVL	selbstständige Anstalt des öffentlichen Rechts	4 Gemeindevertreter im Verbundrat (Wahl durch VLG)	Organisation öffentlicher Verkehr Kanton Luzern	Solidarhaftung subsidiär zum Verbandsvermögen			
Zweckverband institutionelle Sozialhilfe und Gesundheitsfürsorge ZISG	Zweckverband	keine / Teilnahme an DV	institutionelle Sozialhilfe und Gesundheitsförderung	Solidarhaftung subsidiär zum Verbandsvermögen			

Name, Sitz	Rechtsform	Sitze im strategischen Leitungsorgan	erbrachte Leistungen (Zweck, Tätigkeit, Zahlungsströme im Berichtsjahr)	spezifische Risiken (z.B. Haftung, Nachschusspflicht, Solidarhaftung)	Gesamtkapital, z. B. Eigenkapital (Aktienkapital, Gewinnvortrag, Reserven) Verbandskapital, Genossenschaftskapital, usw.	Anteil Gemeinde Laufendes Jahr resp. Sitze im strategischen Leitungsorgan	Buchwert
andere Positionen / Verträge mit Dritten (z.B. einfache Gesellschaft des öffentlichen Rechtes (ZSO) oder Sitzgemeindemodell (Musikschule) oder Wasserversorgungsgenossenschaft, Strassenunterhaltsgenossenschaft, usw.)							
Alimenteninkasso in Sursee	Sitzgemeindemodell	via Vertrag	Betrieb regionale Alimenteninkasso	Haftung liegt bei der Sitzgemeinde			
Feuerwehr Büron-Schlierbach	Sitzgemeindemodell	Einsitz Feuerwehrkommission	Betrieb der regionalen Feuerwehr Büron-Schlierbach	Haftung liegt bei der Sitzgemeinde			
Friedhof Büron	Sitzgemeindemodell	via Vertrag, Absprachen	Betrieb des Friedhofs Büron	Haftung liegt bei der Sitzgemeinde			
Fahr- und Mahlzeitendienst	Sitzgemeindemodell	via Vertrag	Betrieb Fahr- und Mahlzeitendienst	Haftung liegt bei der Sitzgemeinde			
Musikschule Region Sursee	Sitzgemeindemodell	Einsitz Musikschulkommission in	Betrieb der Musikschule Region Sursee	Haftung liegt bei der Sitzgemeinde			
Oberstufe Triengen	Sitzgemeindemodell	Mitgliedschaft Kommission der Oberstufe	Betrieb des Oberstufenschulzentrums Triengen	Haftung liegt bei der Sitzgemeinde			
Regionale Schiessanlage 300 m	Einfache Gesellschaft des öffentlichen Rechtes	via Vertrag, Absprachen	Betrieb der 300 m Schiessanlage in Schlierbach	Haftung liegt beim Auftragnehmer			
Regionale Tierkörpersammelstelle RTKS	Sitzgemeindemodell	Einsitz Versammlung der Vertragsgemeinden	Betrieb der regionalen Tierkörpersammelstelle in Triengen	Haftung liegt bei der Sitzgemeinde			
Regionale Zivilschutzorganisation ZSO Nord-West	einfache Gesellschaft des öffentlichen Rechtes	via Mitglieder Kommission	Betrieb der Zivilschutzorganisation Sursee	Solidarhaftung			
Regionales Bauamt RBS	Sitzgemeindemodell	Mitglied Steuergremium, Gemeinsame Absprache über Budget und Betrieb	Betrieb des regionalen Bauamtes RBS, Geuensee	Haftung liegt bei der Sitzgemeinde			
Regionales Betreibungsamt Sursee	einfache Gesellschaft des öffentlichen Rechtes	via Vertrag	Betrieb des regionalen Betreibungsamtes Sursee	Haftung liegt beim Auftragnehmer			
Regionales Zivilstandsamt Sursee	Sitzgemeindemodell	Versammlung der Vertragsgemeinden auf Verlangen	Betrieb des Zivilstandsamtes Sursee	Haftung liegt bei der Sitzgemeinde			
Schlauchverlegefahrzeug, Mannschaftstransporter und zwei Motorspritzen	Einfache Gesellschaft des öffentlichen Rechtes	via Vertrag, Absprachen	gemeinsame Anschaffung und den Betrieb eines Schlauchverlegefahrzeuges, zwei Mannschaftstransportern und zwei Motorspritzen für das Einsatzgebiet der Feuerwehren RegioWehr Triengen und Büron-Schlierbach	Haftung liegt beim Auftragnehmer			
Schulische Dienste, Sursee	Sitzgemeindemodell	nur informelle Möglichkeiten	Betrieb der schulischen Dienste Sursee	Haftung liegt bei der Sitzgemeinde			
Wärmeverbund Fernwärmeheizwerk	Einfache Gesellschaft des öffentlichen Rechtes	via Vertrag, Absprachen	Betrieb des Fernwärmeheizwerkes Träff-Punkt	Haftung beim Auftragnehmer			
Wasserpumpwerk "Chräbsmatt"	Einfache Gesellschaft des öffentlichen Rechtes	via Vertrag, Absprachen	Betrieb des Grundwasserpumpwerkes Wetzwil in Schlierbach, zur Versorgung der Einwohnergemeinde Büron und des Weilers Wetzwil in Schlierbach mit Trink- und Brauchwasser.	Haftung beim Auftragnehmer			
Luzerner Gemeindefinanz, LGI	Verein	Teilnahme Generalversammlung	Organisation Betrieb Fachlösung, Vermittlung ICT-Dienstleistungen	Haftung auf Vereinsvermögen beschränkt			
Raumdatenpool	Verein	Teilnahme Generalversammlung	Austausch raumbezogener Daten	Haftung auf Vereinsvermögen beschränkt			
Schweizerische Konferenz für Sozialhilfe, SKOS	Verein	Teilnahme Generalversammlung	Förderung Kompetenz, Koordination und Zusammenarbeit im Bereich der Sozialhilfe	Haftung auf Vereinsvermögen beschränkt			
Sempachersee Tourismus (SST)	Verein	Teilnahme an Mitgliederversammlung	nachhaltige Förderung und Entwicklung des Tourismus in der Region	Haftung auf Vereinsvermögen beschränkt			
Stiftung Wirtschaftsförderung	Stiftung des öffentlichen Rechtes	Teilnahme an Mitgliederversammlung	Standortentwicklung, Standortpromotion, Ansiedlung und Bestandespflege	Haftung auf Stiftungsvermögen beschränkt			
Trägerverein Energiestadt	Verein	Teilnahme Generalversammlung	Förderung nachhaltige Energie- und Klimapolitik auf kommunaler Ebene	Haftung auf Vereinsvermögen beschränkt			
Verband Luzerner Gemeinden, VLG	Verein	Teilnahme Generalversammlung	Interessenvertretung, Weiterbildung	Haftung auf Vereinsvermögen beschränkt			

Name, Sitz	Rechtsform	Sitze im strategischen Leitungsorgan	erbrachte Leistungen (Zweck, Tätigkeit, Zahlungsströme im Berichtsjahr)	spezifische Risiken (z.B. Haftung, Nachschusspflicht, Solidarhaftung)	Gesamtkapital, z. B. Eigenkapital (Aktienkapital, Gewinnvortrag, Reserven) Verbandskapital, Genossenschaftskapital, usw.	Anteil Gemeinde Laufendes Jahr resp. Sitze im strategischen Leitungsorgan	Buchwert
Verein Kinderbetreuung Sursee	Verein	Mitglied im Vorstand	Familienergänzende Kinderbetreuung	Haftung auf Vereinsvermögen beschränkt			
Verein Regionalbibliothek Sursee	Verein	Teilnahme an Mitgliederversammlung	Führung einer regionalen Freihandbibliothek mit multimedialem Charakter	Haftung auf Vereinsvermögen beschränkt			
Verein Spitex MBS - Michelsamt Büron Schlierbach	Verein	Teilnahme an Mitgliederversammlung	Erbringt die Hilfe und Pflege zu Hause an kranken, behinderten, betagten und rekonvaleszenten Menschen	Haftung auf Vereinsvermögen beschränkt			
Verein Wohnheim Lindenfeld, Emmen	Verein	Teilnahme an Mitgliederversammlung	Bezweckt Betrieb eines Wohnheimes für Personen die insbesondere sich in sozialen und/oder psychischen Schwierigkeiten befinden	Haftung auf Vereinsvermögen beschränkt			
(allenfalls: Beteiligungen im Finanzvermögen)							
<b>Bemerkungen:</b>							
-							